Lirolelwa 3/8 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli)
4s ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlaulelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d.
Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko, irolewa 2s 6d, zingene kanya; 3s 9d kabini; 5s katatu.

IMVO NELISO LOMZI

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

ELI PEPA LIPUMA INGOLWESI-NE IVE KI ZONKE
Lijonge Ilungelo Lomsi kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

IXABISO 3d — KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, MAY 6, 1897. — [Vol. XIII, No. 654

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

ISAZISO SAKOMKULU,—No. 14, 1897.
Kwi Ofisi ye Nkulu Yonocanda,
Cape Town, February 18, 1897.

NGENXA ye Siqendu sesibini so Mteto No 15 ka 1887, esite songezelelwa sisiqendu Besine, nesesitandatu so Mteto No. 40 ka 1895, kuyaziswa ka kubo bonke ukuba eziziqwenga zilandelayo zemihlaba yakwa Rulumente ezikumandla wase CRADOCK, ziya kutetelwa efandesini pambi kwe ofisi ye Mantyi yase CRADOCK ngo 10 o'clock kusasa ngolwesi BINI, 18 MAY, 1897, ngokwendawo nezigqibo zalo Mteto ungentla, nendlela yokuqutywa kwe fandesi, nongapezu koko ngendawo ezingati zivukaliswe ngemini yefandesi.

Isiqwenga ngasinye siya kutengiswa ngenani elimisiweyo, noyena mtengi onani lipezulu lingengapantsi kwelo limisiweyo uya kuwunikwa lomhlaba.

Kanjalo umtengi lowo uyakuba ne mvume bokuhlaula yonke okanye inxalenye yemali awutenge ngayokwalo mini. Ukuba

(i.) Intlaulo ayirolwanga ngemini ye fandesi, isiqendu seshumi semali leyo sorolwa ngenyanga ezintandatu, size esinye seshumi sirolwe ngonyaka ukasusela kwimini yefandesi.

(ii.) Ze kuti ukuba kurolwe imali engapantsi kwesiqendu seshumi semali otengwe ngayo ngalo mini, eseleyo kweso siqendu seshumi yohlaulwa ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ze isqendu seshumi esiseleyo sihlatilwe ngonyaka ukususela kumhla we ntengiso.

(iii) Xa ite imali ehlaulweyo ngemini yefandesi yasisiqendu seshumi senani nokuba *lilipina* pakati kwesiqendu seshumi nesesihlanu senani lentengiso (yomhlaba lowo) intsalela yesiqendu sesihlanu senani lentengiso iya kuhlaulwa ekupeleni konyaka ukususela kumhla we fandesi.

Inzala kwezo ziqingata zixeliweyo ngentla apa yoba yi 4 per cent, ngonyaka; ukuhlaulwa kwezo ziqingata ndawonye nenzala yazo kuya kulungiswa ngalomhla we fandesi, kubeko isibambiso ezibini eziya kukolisa imantyi, eziya kuti ke ziqinisekise ukuhlaulwa kwalo matyala.

Ukuba ke ute umtengi, umhlaumbi izibambiso zake azapumelela, okanye azanela ukuhlaula imali yokutengwa komhlaba kwisituba sexesha elimisiweyo, kuya kumfanela u Rulumente ukuba akucime ukutengiswa, ize iti imali ebiselihlaulwe ingabalelwa kwanto isiwe ku Rulumente.

Indleko zocando, njalo njalo, nezeteitile, yi 12s 3d, ziya kuhlaulwa kwi mantyi okanye kumntu owoti amiswe kulondawo ngalomhla we fandesi.

Umtengi xa lite inani layi £25 nangapezulu, unyanzelekile ukuba enze imvumelwano yokuba uya kurola inzala eyakuba yi 4 per cent, ngonyaka ku Rulumente endaweni ye four fifths yemali yentengiso, ade abe ubatele ngomhla wefandesi ngapezu kwe one fifth sayo, engageyisiti inzala irolwe kuio mall ingekahlaulwa, waye umtengi enako ukuhlaula imali yemvumelwano naninina nokuba yinxalenye yayo ingengapantsi kwe £50.

Ukuba umtengi ufuna ukuba ake eme ekuhlauleni intsalela yemali yokutengwa komhlaba kuya kufuneka enze imvumelwano yenyanga ezilishumi elinantatu ukususela kumhla we fandesi, engayenzanpa lonto uya kudliwa i 1/ yonke imihla xa selidlule ixesha lomnqopiso, ekuya kuti ukuba kude kwapntelela kwinyanga ezilishumi elinesibhozo emva koko lomali iseleyo kunye nenzala yale yokudliwa ukuba iko kufuneke eyihlaule iyokuhlanganiswa nokokuba kukuyipina inkundla, ati ukuba akayiroli emva kwenyanga, sakuba isigwebo siwile lomhlaba uhlutwe ngu Rulumente, ze imali abe seleyirolile ibe yeka ngu Rulumente.

Izalatiso nemigaqo yefandesi ingabonwa kwi ofisi ye Nkulu yo Nocanda e Kapa, nakweye Mantyi e Cradock,

J. TEMPLER HORNE,
Surveyor-General.

Kumandla wase Cradock.

Lot No 3,092, isiqwenga somhlaba esiku mandla wase Cradock, kwi Felkorneti yase Maraisburg, ongu Lot 5 N. ekutiwa yi Vogelstruis Kom, ububanzi yi 1,527, morgen, upela ngasentla ngo Lots 268 no 269, ngase sude ngo Karrcefontein, ngase ntshonalanga ngo Lot 6 N. Inani lentengiso £800 Indleko zocando njalo njalo, £19 19s eye Taitile 12s 3d.

ISAZIZO SAKOMKULU,—No. 15, 1897
Kwi Ofisi ye Nkulu Yonocanda,
Cape Town, 18 *February,* 1897.

NGENXA ye Siqendu sesibini so Mteto No 15 ka 1887, esite songezelelwa eisiqendu sesine, nesesitandatu so Mteto No 40 ka 1895, kuyaziswa ke kubo bonke ukuba eziziqwenga zilandelayo zemihlaba yakwa Rulumente ezikumandla wase MACLEAR, GRIQUALAND EAST, ziya kutetelwa efandesini pambi kwe ofisi ye mantyi yase MACLEAR, GRIQUALAND EAST ngo 10 o'clock kusasa ngolwesi BINI, 18 MAY, 1897 ; ngokwendawo nezigqibo zalo Mteto ungentle, nendlela yokuqutywa kwe fandesi, nangapezu koko ngendawo ezingati zivakaliswe ngemini ye fandesi.

(Imigaqo yokutengiswa kwemihlaba yesi pazieo singezantsi yobonwa kwesi singentla.)

Izalatiso nemigaqo yefandesi ingabonwa kwi ofisi ye Nkulu yo Nocanda e Kapa, nakweye Mantyi e Maclear.

J. TEMPLER HORNE,
Surveyor-General,

Griqualand East;

Kumandla wase Machar (Griqualand East)
Lot No. 7,010, isiqwenga somhlaba esiku mandla wase Maclear, ekutiwa yi Round Hill, ububanzi 689 morgon 266 square roods ; upela ngase N E ngo Poultney, ngase S nge Vipan, ngase E nge ngxangxasi, ngase N W ngedlelo, ngase S W nge Hulley Hill. Inani lentengiso £350, eye taitile 12s 3d.

Lot No 5246, ekutiwa yi Mount Enterprise, ububanzi 2,167 morgen 572 square roods ; upela ngase N E wards nge Valetta, ngase S nge Mouzie, ngase E nge Movern, ngase W nge Ben Wyvis. Inani lentengiso £1,100, eye taitile 12s 3d.

Lot No 5802, ekutiwa yi Cacadu, ububanzi 431 morgen 247 square roods; upela ngase N W nge Chatham ne Zebra Dell, ngase 8 nge Lokishini zabantsundu, ngase E ngodini lomlambo, ngase 8 E nge Norlaw. Inani lentengiso £220, eye taitile 12s 3d.

Lot No 5,713, ekutiwa yi Glen Benno, ububanzi 918 morgen 585 square roods ; upela ngase N E nge Copeland ne Pembind, ngase S Bushy Ridge, ngase W nge Rockydell, ngase 8 W nge Deep Valley. Inani lentengiso £4G0, eye taitile 12s 3d.

Lot No 5,772, ekutiwa yi Termination Hill, ububan zi 837 morgen 279 square roods ; upela ngase N nge Protea Hil s, ngase 8 W nge Woodlands, ngase E nge Lokishini yabantsundu, ngase W nge Welcome Valley. Inani lentengiso £420, eye taitile 12s 3d.

Lot No 5,777, ekutiwa yi Mountain Side, ububanzi 1,060 morgen 34 square roods; upela ngase N E nge Aurora Peek, ngase 8 nge Mount Blyth, ngase E nge Esperanza, ngase W nge Tintook ne Foxley. Inani lentengiso £530, eye taitile 12s 3d.

Lot 7,822, ekutiwa yi Reserve, ububanzi 174 morgen 300 square roods ; upelc ngase 8. ngodini olungapakati Iwe Mooi River, ngase E. nge Belo, ngase N, nge Hutton. Inani lentengiso yi £87 5s ; indleko zocando njalo njalo, yi £15 8s 9d, eye Taitile 12/3.

Lot No 7,824, ekutiwa ngu Lot B' Tentkop, ububanzi 144 morgen, 501 square roods ; upela ngnse N. nge Bisset, ngase S. nge Lokishi Valentyn, ngase E. nge Diaz, ngase N. W. nge Risler. Inani lentengiso yi £50 15s; indleko zocando njalo njalo, £5 18s 6d, eye Taitile, 12/3.

Lot No 7,885, ekutiwa ngu Lot 11 Mooi River, ububanzi 249 morgen 495 square roods ; upela ngase N E ngo lot 10, ngase 8 nge Rockwater, ngase 8 E nge Castanida, ngase N W ngo lot 12. Inani lentengiso £93 13s 4d; indleko zocando, njalo-njalo, £11 6s ; eze taitile 12s 3d.

Amalungiselelo ate enziwa kule lot akwi £3 aya kuhlaulelwa ngumtengi ingenguye umlungisi ngomhla wefandesi

ISAZISO SAKOMKULU.—No 25, 1897.
Kwi Ofisi Yenkulu Yombuso,
E Kapa, 11 *January,* 1897.

UMHLEKAZI Iruluneli ngokwecebo le Bhunga Elipakamileyo, ukolisiwe pantsi kwamandla awanikiweyo sisiqendu 7 Somteto wase " Glen Grey ka 1894," ukumisela lamadoda ukuba abe ngamalungu e Bhodi ye Lokishi kumandla wase. Glen Grey, ngalcnyaka 1897 : —

No. l, Bengu :—Mankayi Tabata, Solomon Mpila, no January Mzondo.
No. 2, Lady Frere:—Lembese Zambe, Joseph Panya, no Fikizolo Mkentane.
No. 3, Macubeni: — Hendrick Kalipa, Solomon Vanqa, no Thomas Zwedala.
No. Mkapusi:—Isaac Juqasho, James Samue no Adonis Keleku.
No. 5, Buffel Doorns : —Komana Sibeko, Dolf Tamle, no James Nxala.
No. 6, Zwaart Water:—Benjamin Mgcodo, April Mboko, no Jacob Fatyela.
No. 7, Vaal Bank :—Benjamin Noboza, Kama Mabindisa, no Japhta Mpinda.
No. 8, Zinqutu: — Mqikela Kolobeni, Liwani Pita, no Zondeka Msengana.
No. 9, Qoqodala : — Sodlamba Kwaza, Gqayiya Mecana, no Thomas Sondlo.
No. 10, Agnes: — Solomon Teka, Zili Menye, no August Jexa.
No. 11, Nonesi :—Richard Twaku, Maseti Ndlaleni, no Ngcongolo Sizani.
No. 12, Macibini:—Henry Ngxobongwane, Sarael Antoni, no Philip Mkefa.
No 13, Kundulu : — Mlanjeni Mvimbe, Rulumeni Ngesi, no Klass Qinmgana.
No. 14. Bolotwa : Mehlomlungu Matshoba, Kellem Fete, no Siyazi Ngxatu.
No. 15, Mbizana :—Gwedashe Kostaule, Mguzulu Lunda, no Kaleni Mpefu.
No. 16, Lante :—Kolocwana Nzonzeni, Belem Tezapi, no Patu Kwatshana.
No. 17, Cacadu :—Ntwanambi Hermanus, Matwa Nywagi, no Labo Ngqungqa.
No. 18, Rodana :—Mamkeli Mancotya, Katsi Vazi, no Fihlelo Nkibi.

SYDNEY COWPER,
Acting Secretary.

Imihlaba Elahliweyo

ISAZIS0 SAKOMKULU—No. 1128, 1896.
Kwisebe Lokulima,
Cape of Good Hope,
16 *November,* 1896.

KUYAZISWA kubo bonke abantu, ngokwesiqendu sokuqala "Somteto we Mihlaba Elahliweyo," ongu No 3 we 1879, owahlonyelwa yimiteto No. 324 ka 1887, No. 15 we 1895, okokuba eziziqwenga zilandelayo zemihlaba, zikumandla wase Qonce, sezinjenge lahliweyo ngokomteto, nokuba ke u Rulumente uyakubuye azitabatele kuye ngomhla wa 20 MAY, 1897, ukuba pambi kweloxesha akubangako bnyibangayo bahlaule nerafu ezilityala kumantyi walomandla, njengoko kufuneka njalo kwesi siqendu sesikankanyiwe salomteto.

CHARLES CURRY,
Umbhali Ongapantsi kwi Sebe Lokulima.

Imihlaba ekumandla wase Qonce ebalelwa ukuba ilahliwe.

Titi Reve, e Pirie, isiza lot No 366, ne ntsimi lot No 42, ububanzi bentsimi yi 2 acres 500 rpods 128 poles ; isiza 56 roods 100 poles. Imali elityala ukususela ku January 1, 1892, £3 2/6.

Zenani Vazi, e Pirie, isiza lot No 5 E, ne ntsimi lot No 148, ububanzi bentsimi 2 acres 500 roods 128 poles ; isiza 56 roods 100 poles. Imali elityala ukususela ku January 1, 1892, £3 2/6.

Alexander Maki, e Peelton, isiza lot No 2 M Peelton, nentsimi lot No 9 C, ububanzi bentsimi 1 acre 542 roods 93 poles; isiza 145 roods 120 poles. Imali elityala ukususela ku January 1,1892, £3 2/6.

James Kom, e Peuleni, isiza lot No 6 N, nentsimi lot No 22 BB, ububanzi bentsimi 6'3 acres 496 roods, isiza 60 roods. Imali elityale ukususela ku January 1, 1891, £3 2/6.

Petrus Dingiswayo, e Burnshill, isiza lot No 6 T, nentsimi lot No 5 H, ububanzi be ntsimi 6 acres 14 04 poles, isiza 29'2 poles Imali elityala ukususela ku January 1, 1887 £5 12/6.

N.B.—Lomhlaba ubhalwe egameni lika Jacob Figilan, wabunikelwe kuqala ku Petrus Dingiswayo.

ISAZISO ESIBUKALI!

W.M. Cuthbert AND COY.

BASE QONCE.

BANGA bangaqondisa Umzi Ontsundu ose dolopini nojikelezileyo, ukuba banezona Zihlangu Zininzi kweli lase Maxhoseni, kanjalo bangenisa ezizodwa ezilungiselwe Abatengi Abantsundu.

Ezabafazi ziqala kwi.................... 3s 9d
DTan Shoes 4s 6d
Ezomeleleyo Ezibotshwayo 4s 6d
Ezeseyile (Canvas Shoes) ... 3s 3d
i Ezamadoda Ezomeleleyo ... 7s 6d
I Ezilungileyo ezintle i Shuzi 6s 9d

Bonke abatengi banyanyekelwa ngokufanayo,

Yiza kuzibonela Impahla yetu.

W. M. CUTHBERT & CO.

KWI BALA LE MARIKE.

J. HILNER,

Umenzi-Wotshi Nemisebenzi Yobedu

E QONCE.

Xana ufuna Iwotshi, Intsimbi Ezinkulu Zamaxesha, Nempahla Yentsimbi Yentlobo zonke—kubhekiswa kuye.

Ikipala ezilungileyo ze Golide; Imisesane yokungeja neyokulshata iqalela ku 7s. 6d. *umnye.*

Abamgama bayituuyelwa Impahla nge Posi ngepanyazo

Zintsuku Ezimbalwa Zokupela ze Fandesi Lonyaka Lengubo!

KWA HEPWORTHS, LIMITED

AMANANI ABUYE ATOTYWA Lenzelwe ukukwelelisa zipele Impahla.

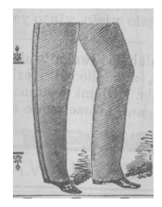
ISUTI ZAMADODA-
Eze 35/- Zitotyelwe kwi 21/9
Eze 45/- . „ 28/9
Eze 55/- „ 37/6
Ikodi zoboya Zamadoda, Ibatyi zikwi 8/6, ixabiso lazo beliyi 15/-
Ihempe Ezifanele i 3/6, ziyi 1/11

IBULUKWE ZAMADODA—
Eze 11/6 Zitotyelwe kwi 7/3
Eze 14/- „ 7/9
Eze 16/- „ 7/9
Isuti Zamakwenkwe ezinexabiso ezinye 3/6, 5/6, ne 7/6 mye
Ibulukwe ze Kodi Zamadoda zidla 5/-, ezifanele 10.6 ne 12/6

Zonke ezizinto Zihlell Zodwa. Akungeke UPOSSWE NALELI FANDESI LEMPAHLA.

HEPWORTHS LIMITED, Maclean Street, King Wms. Town

ECALEKI LO C. A… JAY & CO.

Ibulukwe  Zamadoda

Yinina ukuba ungatengi ezona zilungileyo

Ibulukwe Zamadoda, - 3s. 6d.

Ibulukwe Zamadoda, - 4s. 6d.

Ibulukwe Zamadoda- 5s. 6d.

SISISULU Esingapezulu nakwe FANDESI.

EZONTO ZIKWA

DYER and DYER, Limited,

E- QONCE.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

BLANKETE

ZOBOYA.

EZILUKWE NGOBUGCISA OBUBODWA, Igama lazo yi "EXTRA NAVY or MATTROSS."

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETS ZONKE ngonpawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU. IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkele enitengakuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke,

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

James W. Weir & Co.

E QONCE.

Ngabobodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama

Thomas Bailey & Co.

E QUEENSTOWN,

BASANDU KUFIKELWA YIMPAHLA ENINZI

IZIHLANGU. ISHUZI

kwane SLIPPERS,

ZONKE BAZITENGISA

Ngamanani alula apa E Safafika.

I Veldtschoen zama doda ziqala kwi 4/6.
Ezibotshwayo „ nenekazi 4/-
(ZINOLUSU KANYE).
I Slippers, ziqala kwi 2/6.

BONKE MABEZE KUZI KETELA.

IKOMPONI ENTSHA YASE JAGERSFONTEIN YOKUMBA NOKUPANDA, LIMITED.

KUYAZISWA apa ukuba u MR. JAMES SAUNDERS (Mehla- zibhekela), obefudula ese Koffyfontein, unyulelwe ukuba abe ngu Mpati wa Bantsundu, ne Mingxuma e Jagersfontein, umsebenzi wowuqala ngo 19 lwale nyanga Ngomyalelo,

NELSON S. GIRDLESTONE,
Unobhala.

Kimberley, August 14, 1895.

KUFUNWA

AMADODA apilileyo, afunelwa umsebenzi wapezulu nowase mngxunyeni kule Mingxuma yase Jagersfontein. Imivuzo iyamkeleka kutyiwa kwakona, nempato Intle kakulu.

Siya kwa BAKER!

O BAKER, BAKER and CO., E QONCE

Bamema wonke ONTSUNDUukuba aze kubona Impahla yabo ezilokwe:

Imicako yelokwe Ezihlanjwayo 3d yadi
i Prints Drillettes „ 4 ¾ d „
I Sateen „ 6d „
I Crepon „ 6d „

Kwa BAKER, BAKER & CO.

Apa ayizange ibonwe Impahla enje ukulunga ngalamanani angentl'apa.

Yizani msinya niziketele Eyona Mpahla Ilungileyo,

KUFUNWA!

1, 000, 000

Leponti ubunzima be HABILE KOTUNYELWA KU

J. HODGES & CO.,

QUEENSTOWN.

KUFUNWA!

Beauchamp, Booth & Co.

E QONCE.

Siyanazisa ukuba siwafezile amalungiselelo ebe siwenza sine

Mpahla Ezintsha!!

I GERMAN PRINTS, ezona zilungileyo yi 6d. i yadi.
IZITAFU Ezipindiweyo (double width) intlobo zonke zamabala yi 1/- iyadi (ngamanani alula).
ITYALI ezintsha zoboya ezisandulu kufika zenziwe kakuhle ziqala kwi 4/- ziye kwi 40/- inye.
IHEMPI eziyi micako ezomeleleyo ye 6d, 7 ½ d, 9d, nge yadi.

ILOKWE ZOKUTSHATA esenzenziwe kade ziqala kwi £1 5s, zide yiye kwi £5, zinako noku odolwa ze zenziwa kwa oko.

IVEYILE ZABATSHAKAZI, intyantyambo.

IZIHLANGU ne SHOES nayo yonke into enga funekayo yomtshato.

Yizani Kubona Isitora setu esikulu esitsha.'

Beauchamp, Booth & Co.

Late JOHN J. IRVINE & CO.

A. W. FISCHER, East London,

(Obe Ngumlauli womzi wo Messrs. PASCOE BROS., E-Cala.)

UZIBEKA ezinyaweni Zabahlobo bake abantsundu abaninzi abamele izi Qingata ze Transkei, i Qonce, ne Monti, ukuba azazise ukuba utenge Ivenkile ka Mr. A. BEET, ekutiwa li KAYA LABANTSUNDU, E MONTI, waye ezibeke ngetemba lokuba ngokucoselela ukulungiselela uyakwenza ukuba ude umtembe wonke umzi Ontsundu.—U Mr. FISCHER uyakuyiyaleza kubenzi bayo e Yulopu impahla ye Sitora sake ezingubo zamankazana zokuvata, ayitengise ngobona butshipu bunokufikelelwa. Ukulungiselela aba-Rwebi abantsundu yoba yeyona nto aya kuyipuhlisa u Mr. FISCHER.— Nawupina ontsundu ohambela E-MONTI makangakulibali ukuvelela izitora zika Mr. FISCHER, apo kuqinisekileyo ukuba bayakufumana ezona ngxelo zifezekileyo ngento zonke.

A. W. FISCHER, IKAYA LABANTSUNDU,
E-MONTI

PASCOE (u FOLOKOCO.)

NIYAZI apo ningamfumana kona, Uyazibulisa izihlobo zake ezintsundu.
Ufuna ukuzikumbuza ukuba usandulu kufumana into eninzi yempahla ezintsha ezivela e NGILANE :—

IZIHLANGU ne SHUZI!

EZABAFAZI i SHUZI 3/6 nge pair
„ EZINEMITYA 4/6 nge pair
EZAMADODA „ (ezomeleleyo) 7/11, 8/6, njalo njalo
'' EZIKULENI (Bluchers) 8/- nge pair

Ingubo Zamadoda Zokunxiba (ngokukodwa) Ezokutshata —Uyezvana.
Asiwalibele Namanenekazi Ilokwe Ezimhlope ze Setini ziqala kwi 30/—Qonda i £1 10/- qa.
Izigubungelo, Amagqabi, Ezokutshintsha Ilokwe, no Ndilokwe, njalo njalo.
Eyengeji neyokutshata imisesane Amacici, njalo njalo.

[TYALI no PRINTI zake ziyalicimilanga, Ningazilibali ITYALI zake.
[FLANELE ziqala kwi 3d. nge yard.
[kavala zamabhayi zobusika ezinoboya 6d. ngo yadi
[KELEKO e Brown 3d. ngo yadi—ummangaliso.

KWA FOLOKOCO

Nge Nqu-"SALUF,"
Ezantsi Kwetyalike yama SKOTSHI,
E QONCE.

Umanyano Ngabasebenzi Abantsundu, Limited.

E RAUTINI.

Amanene ayi Ntlanganiso Yabapati ngala :—

GEO. ROULIOT	GEO. FARRAR	C. S. GOLDMANN
H. F. STRANGE	A. BRAKHAN	G. A. GOODWIN
T. J. BRITTEN	GEO. ALBU.	T. J. M. MACFARLANE

OLU Manyano lujonge:—

1. Ukufumana inxaso yezilauli zendawo ngendawo ekufunyanwa kuzo abasebenzi abantsundu.
2. Ukuvelela onke amatuba okuba abantsundu bahambe kakuhle ukubeka e-Rautini nokubuya, ukulungiselela imipako, nepasi zokuhamba, nemali zokukwela kuloliwe, kwenziwe imvumelwano nabantsundu ukuba bobuyisa ixabiso elitile kulomali, ngokomnqopiso wenziwe.
3. Ngemvume noncedo lo Rulumente ngamnye, kuhlanganwe ne Nkosi Zabantsundu, nezibonda, zicaciselwe ngokuzeleyo ubume bomsebenzi e-Rautini, kwalatwe namalungelo anokuzuzwa kolu manyano, kwenzi we konke okungabanga ukuba kufunyanwe inani elifanelekileyo, ngmaxesha onke, labantsundu bokusebenza Emingxumyeni,

Zonke incwadi mazibekiswe ku
WILLIAM GRANT, Umpati.

Ngocingo: "Labour,"
Johannesburg, S.A.R. Mr. ERNEST SHEPPARD,
P.O. Box 2,344. Umbali

Rand Native Labour Association

(LIMITED)

The following gentlemen constitute the Board of Directors:—

GEO ROULIOT	GEO. FARRAR	C. S. GOLDMAN
H. F. STRANGE	A BRAKHAN.	G A. GOODWIN
T. J. BRITTEN	GEO. ALBU	T. J. M. MACFARLANI

The objects of the Association are:

1. To secure the support of the authorities of each country from whence Native labour is drawn.
2. To provide every facility for the safe travelling of Natives to and from the Rand ; to arrange for food supplies ; also, travelling passes and. funds for railway fares, under agreement with Natives to refund such a portion thereof as may be mutually arranged.
3. Under the sanction and aid of the several Governments to interview Native Chiefs and Headmen, with the view of fully explaining the conditions of labour at the Rand, and pointing on the advantages secured by the Association; and, generally, to do all that is conducive to providing an adequate and continuous supply of Natives for service at the Mines.

All communications to be addressed to
WILLIAM GRANT, General Manager.

i Telegraphic Address: " Labour,"
Johannesburg, S.A.R. Mr. ERNEST SHEPPARD, Secretary
P O. Box 2,344

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

Iprinti zetu ezintsha ze Hlobo zifikile zilungile kawye ... ... 6d nge yadi
Isattin entsha emhlope ... 6d
Isattin entsha e Cream yaza yan-amabala 6d
Imuslin entsha enemigca emhlope 6d „
Iblauzi ezintsha ezimhlope 1/6,1/9,2/-, ne 2/6 inye
Iblauzi ezintsha ezintle ze printi, 1/6s 2/- ne 2/6 „ i
Iblauzi ezintsha ezimhlope ze hempe, zine ko nezihlahla 2/11, ne 3/6 inye
Iblauzi ezintsha ze printi zine kolala neziplahla 2/6 ne 3/6 inye
Isatin emhlope enamabala, 1/6,2/- ne 2/6 nge yadi
Isatin e Cream enamabala, 1/6, 2/- ne 2/6
Iqiya ze Silika ezinamabala, 5/- inge „
Iqiya zi Silika, 3 - inye
Icloak zabantwana ezinde, ezimhlope nezi luhlaza 5 - ne 7 6 inye
Imiuqwazi yabantwana emhlope ye satin. 3/- ne 3/6 umnye
Iminqwazi yabantwana Cream ye Satin 3/- ne 3/6 „
Iveyile ezinkulu zokutshata, 5/-, 6/- no 7/- inye
Amagqabi omtshakazi, 2/-, 2/6 nc 3/-
Amajikazi amatsha c Silver, 1/- nge pair
Amajikazi amatsha e Golide, 1, 6 ne 2/- nge pair

IMPAHLA EZINTSHA ZIVULWA YONKE IMIHLA.

BISSEKER, GEORGE AND CO.

Abatengisi Abakulu Bezihlangu,

101, Maiq Street, E Bhai.

BAGCINA IMFUMBA

IZIHLANGU NE SHUZI

EZI LUNGELE
UKUHAMBA, UKUKWELA, NO-KUHLALA EKAYA,
UKUHAMBA ISIKOLO, NOKUSEBENZA EMASIMINI.

Ezo Bisseker, George & Co. Izihlangu zihle nase mehlweni; ziyamhlala kamnandi umntu, zinjalonje ziyaxolisa.

Bonke abalesi be. Mvo NELISO LOMZI *bayanoyishiya ukuba bezekulomzi, bayanoyishwa ukuba bezekulomzi, batenge into abazitengayo kona.*

Bisseker, George & Co.,

INDLU YESI
HLANGU -ZENTSHINGA - YENDLOVU,
PORT ELIZABETH

ORSMOND'S
PREPARATIONS
GREAT AFRICAN
THE STANDARD DOMESTIC
MEDICINE
FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME
Vide PAMPHLET.
ANTI-RELAX
GUARANTEED SPECIFIC
FOR COLIC, DIARRHCEA, DYSENTERY, AND SUMMI BOWEL COMPLAINTS.
BLOOD
PURIFIER
FOR KIDNEY AND URINARY DISORDERS, ECZEMA AND ERUPTIONS. SORES, SYPHILIS, SCROFULA.
UNRIVALLED TONIC FOR FEMALES.
FRUIT PILLS
FOR LIVER, STOMACH AND BOWELS. PILES AND CONSTIPATION. ARE MILD AND EFFECTIVE.
HERBAL OINTMENT.
FOR NEW AND OLD SORES, SKIN DISEASES, RHEUMATISM, PAINS IN JOINTS AND MUSCLES
SPRAINS, INFLAMMATORY SWELLINGS.
PREPARED by G. E. COOK,
MEDICAL HALL,
KING WILLIAM'S TOWN

AKA NOGQALA
AMAYEZA

Adumileyo Ezityalo.

ALUNGISELELWE nge nyameko nange ngqondo kumzi wake wama yeza e Bofolo aye ikakulu enziwe ngemiti yamayeza. Aluncedo oluqinisekileyo kwizifo enzelwe zona.

s. d.

Iyeza Eliqinisekileyo—Incindi yokupilisa ukulunywa yi nyoka, njalo njalo 7 6
Umpilisi—We sisu segazi, njalo njalo ... 2 6
Elase Afrika—Loknpilisa izinyokwaoko ... 2 6
Incindi Yezityalo—Yokupilisa intloko ... 2 6
Umhlambi Omtsha we liso—Wokupilisa amehlo abuhlungu 16
Umciza we Zityalo we Alkali—Wecesine..2/-, 2/6, and 3 6
Elokuqaba Elitsha — Le Ngqangqambo Zamatambo 2 6
Umdambiai—Wokutsha ne Zilonda njalo njalo 2 0
Umciza omandi we Rhubarb—Wokunceda intsuna 2 6
Elemisioa—Lokuruneka 1 6
Elase Indiya lokunika mandia—Xa unokutyafa njalo njalo 3 6
Umpilisi Ongumangaliso—Amafuta amanxeba nezilonda njalo njalo..............................1 6
Umgudisi—Wobuso oburabaxa njalo njalo .... 2/6 and 3 6
Umgubo-Wesisu segazi esesine Xesha njalo njalo 1 6
Umpilisi we Cancer 21 0
I Germicide—Zokupilisa i Gcushuwa, njalo njalo 15 0

Onke anokufunyanwa enamapepa ngesi Ngesi, ngesi Bhulu, nangesi Xosa.

Lamanani axeliweyo ngawe botile ngapandle kwe posi.

JESSE SHAW,

MEDICAL BOTANIST, ETC.,

FORT BEAUFORT

HEYI! HEYI!
IKAYA LABAHAMBI,

E MTATA.

LIVULWA ngomhla we 5th JANUARY, 1897, ngasemva kwe Sitandati Banki lifanele zonke indidi:— Abefundisi, Izityudini, Abantwana base Zikolweni, Amaledi, Nabantwana banga pandle, Ungaze uti uze e Town ungezikusivelela. Utyebise awako amakangelo wubona igama elikulu eliti " Welcome," telekisa ke ukuba akunjalo na.
Yonke into iko betu.
E. J. S. BANGAZI,
Agent's Clerk, Umtata

. P. MATYOLO, E Qonce,

USAHLELI
QONDISISA APO AKONA

Kwi Bala le Malike.

WENZA Izihlanga Ezihla " konkena," ngawona manani apantsi. Zinokutunyelwa nge Posi knlo lonke etimiweyo
Ezona zihle, ezona zomeleleyo, ezona zitshipu zentlobo zonke, uhleli enazo.

C. P. MATYOLO, Boot and Shoemaker,

Market Square, King Williams Town,

UBOYA!

Awona manani apezulu azo zonke Imveliso, kwano Boya, afunyanwa ku
C. E. NIXON,
KING WILLIAMS TOWN

Kangel'apa !
Kangel'apa!

UF. S. FAWKES, Cathcart Road ,Queenstown, osele namava eminyaka eliShumi elinesihlanu erweba pakati kwaba ntsundu e Herschel, Basutoland, nase Komani, usandula kufikelwa zinto eninzi ze MPAHLA ZIVELA ENGILANI, ngezi nqanawa Scot, Mexican, ne Spartan. Umema zonke indidi zabantsundu ukuba zize kuzibonela kule mpahla pambi kokuya kwezinye evenkile. Amanani ake uti alula kunezinye ivenkile zase Komani, kanipauli kwezi zinto—
Ikofu 11 ½ d per lb., Iswekile entlo 29s. ngekulu le ponti, Izihlangu Zamadoda ziqala kwi 5s., Ibhululukwe 3s. 6d., Ihempe 1s., leaps 3d., Iminqwazi 1s., Iprinti 3d., 4d,, ne 6d-, Izitesi Is. 3d., .Ifaskoti 9d. Iblauzi 1s. 3d., 1s. 6d., 2s , Ibatyi 5a. Ezi ke zezimbalwa kwimpahla efumbileyo ngamani alula.

QONDANI APO AKONA:
F. S. FAWKES,
(Ujongone no J. HODGES & Co.)
QUEENSTOWN.

G. P. PERKS NO NYANA

E QONCE,
YEYONA NDAWO YOKUTENGA
imisesane yoku "Ngeja,"
!misesane Yokutshata,
Amacici NamehLo (Spectacles).
KANANJALO XA UFUNA
UKUHLAZIYA IWOTSHI
MARKET SQUARE,
Kingwilliamstown

U
J. D. PAKADE,

UMENZI NOMKANDI WEZI HLANGU

UYAZISA ukuba uwendza lomsebendzi ngoku e Bhai. Apo akona use Maxambeni, Pambi kwetyalike yase Rabe, umele i Camble ne Edward Street. Yizanike unobubele, unokwenza nanga manani awona alula.

J. D. PAKADE

CAMBLE ST., PORT ELIZABETH.

BONISANI.

NDICELA amehlo kumzi wakowetu ukuba uke undilandise u JAMES BOVULA, okaya lise Tyume; ndagqibela ukuva ngaye e De Aar ngo May 24, 1891. Olandisayo wotutnela ku Mhleli we Mvo, yoti nemibulelo isingiswe kuye.
[265

Uguqulo Iwe Baibile.

EKUBENI kungafikelelanga mazwi akalazelwayo koluguqulo lutsha, ukusabela isimemo esapuma kuba Guquli bezi Bhalo Ezingcwelo, kuyaqokelwa kuyacelwa ukuba umzi utumele amazwi, nokuba zindawo ezingavisiswayo kolu Guqulo, ku *Chairman ye* Bhodi yaba Guquli, u
REV. DR. KROPP,
Stutterheim.
11 March, 1897. [134

KUFUNWA.

EKUPELENI kuka June umpriste Ontsundu we Church of England, kwane Titshala enesiqiniselo, yoku patiswa umzi kwane sikolo, pantsi ko mongameli. Kobhalelwa ku Rev. J. GORDON, Queenstown. Kutunyelwe namapepa ezimilo. [3205

Kubiwe or Kulahleke.

BONISANI.— Ndilahlekelwe ngama Hashekazi Amabini, nge 8 march,1897, elinye LIMFUSA, linesilonda esite ewi emqolo ; elinye liyiponi EBUGWANGQA ekanya ngemipakato, linopawu ngasemva kwindlebe yase kohlo, nolunye encamini yendlebe, kwangelocala linenqina eliqekekileyo. Olandisayo wovuzwa kamnandi, atumele ku Reed Maloyi, c/o P. McGlashan, Culunca, Qumbu.

[3135

BONISANI.—Ndilahlekelwe lihashe lam nyobusuku bo Mgqibelo, lakululwa beli botshelelwe. LIMTUQWA, LIMFUSA, line mbasa encinane ebunzi, sinqunyulwe pakati isingei, line ndawo yokutyiwa yi sali ekungeneni kwe singci emagxeni, itshoba lifutshane, limhlope inqina langasemva ekunene. Ayaqala ukupuma amabamba ngasentla, amanqina aqingqiwe, indlebe yasekunene ecandiwe. Olandisayo wovuzwa atumele ku THOMAS MBANA, St.Marks. [1

Ukwazisana Kwezihlobo.
Abazelweyo.

MATSEPE.—Inkosikazi ka Dan. T.Matsepe, wase Bloemfontein, O.F.S., eso Taungs Station, Bechuanaland, izuze INTOMBI ngomhla we 18 April, 1897. [265

LANDU.—E Johannesburg nge 16 April, 1897, ngomhla we Good Friday, Inkosikazi yakwa Jovile Landu ibeleke UNYANA. Namhla umzi wakwa Ndyoko uvukile.

Abatshatileyo.

MBELLE-SMOUSE.— Kutshatiswe e Colesberg, ngo Mgqibelo, 24 April, 1897, ngu Rev. G. SCHOLTZ, ' V.D.M., u ISAIAH BUDLWANA, wase Kimbili, unyana omnei ka mfi u W. no L.M'BELLE, base Bekesdolopu.no MARIA, intombi yamazibulo ka J. noE. SMOUSE, base Norval's Pont.

Imibiko.

MABENGEZA.—Kubube nge Cawa, 18 April, 1897, e Zeleni, u Mrs. SANAH JOSEPH MABENGEZA, umfazi obetandwa kakulu yindoda yake. Ushiye usizi Iwenkedama ezintandatu. Ushiye umyolelo kwindoda yake no ninazala ukuba ze babageine abantwana bake. Ufele e Nkosini. Izihlobo mazanele ngulo mbiko. [3135

TULWANA.—Kubhubhe ngomhla we 8th April, e Lovedale Institution, u ALFRED TULWANA, wase Bhayi, obudala buyi 16. Ugule intsuku zambini kupela, sisifo semipunga. Ute ekumkeni kwake yena wazilungiselela kwangapambili. Ngu nyana ka Jacob no Elizabeth Tulwana. Izihlobo mazamkele lombiko. [265

Isisulu! Isisulu! Isisulu!

KWABEMELE I GCUWA.

John Lumsden & Co.

BASE GCUWA,

BANQWENELA ukwazisa Abantsundu ba Pesbeya kwe Nciba ukuba bagqibe kwelokuba batengise ngamanani Atotywe Kakulu yonke ipela impahla yabo eninzi kunene, elungele kanye izihlobo zabo Ezintsundu. Bafuna ukuyikwelelisa isinxele imfumba eninzi kakulu yempahla ezintsha eziza kufika msimyane zivela e-Skotilani, nase Englane, nase Melika.

SINEMIQULU EMININZI

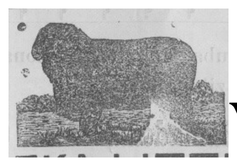
Ye Lokwe Zokutshata, i-Ribbini, Immqwazi, Ilokwe zapesheya Kolwandlo, Iprinti ezintle kunene, Ikeleko emhlope negwangqa, Iflanele enganeno (Flanellette), Ihempe, I-Laco, Iminqwazi, Izamblela zelanga, Izihlangu Neshuzi, Ikausi ezinde, njalo, njalo.
Itwidi zamadoda, nekodi, kungasatetwa ngezihlangu, Neshuzi, Neminqwazi, Ikrisbanti, Ikausi, Izikafu, Isali, Imikala, Idyasi, njalo njalo, yinto yapakade-

v

Azininzi ngaluhlobo lwaka Iwabonwa e-Transkei, kunjalonje zihleli zodwa, zilungile into ezinjenge kofu neswekile, nezonka, njalo njalo. Olumkileyo makauleze, aze kudipa isisulu. Kanize: Tengani, nizuze izinto ezifanele imali yenu kwa r

LUMSDEN,

E-GCUWA.



Ye GUSHA

I DIP

EKA LITTLE.

Abafuyi be Gusha abantsundu mabafune i Dip ye Gusha ka LITTLE xa ke bafuna yona maze banga tabati nanye yezi zinga pantsi kwayo ngokulunga!

EKA LITTLE

I DIP ENGU MGUBO

Yeyona i Tshipu ne Lungileyo kwezi koyo.

IKO KWINDAWO ZONKE.

EDIPPU ENGUMGUBO

Yeyona ilungileyo, nenamandla ekup iliseni imilambi ye gusha.

NGAMANANI BOBALELA

MORRIS, LITTLE, & SON, Limited,

PORT ELIZABETH.

SUPPLY CENTRAL STORES

EZE
XABISO ELILILO
NGE
NANI ELIPANTSI
PRINTI, IKELEKO, NE LOKWE
Kwakunye nezinye Zamankazana.

Ingubo Zamadoda nama Kwenkwe, Itwide, Iseji, kwaqe Kodi. Ihempe,
Iminqwazi, Amaqina Ikresbanti, Ibanti, Iveyile. njalo njalo.

Izihlangu ne Shoes ezikapukapu nezinzima.

Zomelele zenziwe ngokwe odolo zetu.

IMPAHLA ZONKE ZENDLU.

Itafile ezi Tshipu, Izitulo, Ibedsteads, njalo njalo.

IMPAHLA ZOKULIMA NGAMANANI APANTSI.

IMBEWU ZE NTSIMI NE SITIYA

Izinto ezityiwayo Nemixesho

UBOYA NE MVELISO

Zitengwa ngamanani apezulu e Malika.

Queenstown.

I Arente zamayeza ka LAWE okutintela ukufa ne Dipu ze Gusha.

IKAYA LABANTSUNDU,

NE VENKILE,
e QONCE nase MONTI.

IQIYA ze SILIKA, ne TYALI ZOBOYA ezimfumfum—ziyalala, zitshipile ; ne Ngoma (Tonic Soifa) ezimnandi, ne English-Kafir vocabulary.

PAUL XINIWE, General Agent,

Market Square, King William's Town.

BONISANI.

NDIFUNA umfo ogama lingu CHARLIE TEMBA, walapa ku Qumbu. Ngowase Mampondomiseni, wakwa Ngxabani isiduko. Wabanjwa kweli waza watunyelwa e Monti, wagqitiselwa e Kapa, ute kona wabuyiselwa kwase Monti. Wasazisa ukuba uza kupuma. Sigqibele ukuva kutiwa uke wabonwa pakati kwaba banjwa ababesinga e Kimberley. Olandisayo wotumela ku SAUL SOCIKWA, Tsitsa Drift, Umtata.
[265

NDAZISA umzi wakowetu ontsundu ukuba ndisand' ukuvula IKAYA LABAHAMBI e Kei Road; bonke abantu bofika kulungiselelwe ukuze bonwabe, nabe nqwelo banokufumana izixaso. Ezantsi kwendlela yenqwelo ngase Station.
Igama:
St, 1 qr] GEORGE MBAMBAZA,

Imvo Neliso Lomzi.

Abaxasi mabangatumeli umrumo wabo nge zitampu ze peni, kodwa nge Pepa le Posi. Kude kungabinani eze ½ d nezinye.

Kukwako no Guqulo lwase Ngcobo lwe Testamente (ene Vangeli ka Mateyu), kurolwa 4d ngenewadi enye, 3s 6d nge dazini yazo (akurolwa nto nge posi).

Kuseko ekoyo, embalwa, kwi mifanekiso yo mhlobo wabantsundu—umfi u Saul Solomon ; neka Sir Henry Loeb, obe yi Ruluneli kweli lizwe. Abayifunayo botumela ipeni ezine (4d.) ngonifanekiso umnye, itunyelwe nge posi. Kobhalelwa kule Ofisi,

NGOLWESI-NE, MAY 6, 1897.

IVEKI

U REV. DR. STEWART, Umpati we Sinala yase Lovedale, usahambele e Kapa.
NGUBANINA oti asinguye Nongqause into yokushunyayelwa koguquko kubantu ekukudala baguqukayo ?

SINOSIZI ukuti into eninzi yezetu indaba kwa nezababaleli ayibanga nakufunyanelwa indawo kwelanamhla.

U RULUMENTE ucinga ukubeka indawo yokuba kucandwe ngokufezekileyo indlela kaloliwe owocanda pesheya kwe Nciba,

SIMNQWENELELA impumelelo u Mr. McWilliams, umteteli omdala weMarike e Qonce, kuhambo lwake lokuya eholideni Pesheya.—U Mr. T. B. King ubuyile.
IBILILIQWA ngo Mvulo nangolwesi- Bini, de kwangolwesi-Tatu kweli. Imvula ine kanobom, yaye ibanda. Intaba zimhlope ; impahla ife kunene.

U KUMKANI wase Greece ufumene Q ukuba makamkupe u Rulumente ka Delyannis ngenxa yokoyiswa kwimfazwe yabo nama Tarki. " Ngati kusate nqumama.

I " CAPE ARGUS " iva ukuba kuza o kubako umtshato pakati ko Hon. C. h Abercrombie Smith no Miss Horne, udade be Nkulu yo Nocanda ne Mantyi yase Kapa.

KUYAVUYISA ukuva ukuba ukulungiswa kwendawo ezitile kwityalike yama . Tshatshi amhlope apa e Qonce eyi Holy Trinity Church, kubange ukuba indlu e ikangeleke kakuhle.

KEKWAKO umlilo omkulu otshe e Paris kwimbuto (bazaar) ababekuyo " nabapambili." Kufunyenwe izidumbu ezilikulu zitshile; zikwazininzi ezise ngapantsi kwalomhlaba wendlu, ngapandle kwabenzakeleyo.

INTLANGANISO zase Johannesburg zivumelene ekubeni itotywe ngakumbi (imivuzo yabantsundu, kwapulwe isitandatu sesheleni epontini. Kusacetywa (amaqinga okutoba imivuzo yezicaka zase zindlwini, ezingamadoda nezingamankazana.

KWIVEKI epelileyo kutengiswe iwaka lengxowa e Monti, yadla 2s 6d inye, nerafu ngapezulu. Mninzi umbona kweli ovela kwamanye amazwe, inkoliso unengqokoqwane, izilimo zombona wase Koloni zihle kunento ekwakutiwa zoba yiyo kweziveki zigqitileyo.

U MR. GARCIA, Imantyi yase Qonce, no Mr. Landrey (Cabela) babizwe e Kapa, efan' ukuba kungomcimbi wobusela ekutiwa benziwa ngabantu belali yama Ntinde esika Malashe. Kuyatembeka ukuba nokuba kwenziwa miteto - minina ayiyikuba yeyokuti kukatazwe abantu Abantsundu bezinye indawo abamsulwa.

INDLU yo Mhleli welipepa yagqojozwa lititu abantu bengeko beye kumgcobo we Komfa ngokuhlwa kolwesi- Hlanu lwepelileyo. Itutu elo langena ngokusuke lityale ifestile zendlu ne sitedi; lite kulapo laqekeza lendawo yokutshixa i drawers zokufaka impahla, lacitacita ingubo, ekubonakaia ukuba lalifuna imali. Njengoko ziba njalo izindlu zabahleli, alifumananga mali; Ngati abaninindlu babuye ngexesha akwabi sabako nto yimbi.

Ukutyesha Okubi.

AKUKO mteto, kweyokulungisa intlalo, waka wabekwa pambi kwe Palamente, ugqite lo ka Mr. ROSE-INNES wotywala, Pakati kuwo unendawo entle yokutintelwa kotywala kwabantsundu abase mapandleni, apo sukuba ibone ukuba ingawunyanzela kona Inkundla yokukupa Ilasenisi. Ukalungiawa ngokwaneleyo kwenkatazo ezininzi zentlobo ngentlobo ezikataze uluntu lwase South Africa, koya ngalo mteto, Umcimbi ongomsebenzi, inkatazo yokubiwa kwempahla ehambayo, namatyala enziwa eziqwini zabantu, adla ngokunika umsebenzi omkulu kwinkuudla zokwabiwa kwezigwebo, azalise intolongo ngabantu, zonkeezontozizalwa bobuty wala. Sebetshilo abantsundu, babongoza nge mitandazo nentlanganiso ukuba uselo lunqandwe lungezi kubo. Kodwa uti u Mr. INNES akunyanzeleka ekubeni atete ngokulungiswa kwalento imbi, asuke u Rulumente angamsso abetise ngomoya, baza nabantu baqwanta ukuti "Ihlazo"! kwinqubo enje ubudumbu. Intlanganiso zamafama, ezizezabo bamelwe kuvuna isiqamo kumteto onje, azikange zenze linga lokumvumela u Mr. INNES nge zigqibo nemitandazo; nentlanganiso zo Zilo, ezizintlobo ngentlobo, kulo lonke elilizwe, azibutetelelanga ubuko bazo ngokuncedisa ukutumela imitandazo. Utyesho olunje lupelisa intliziyo emntwini, lwaye lufanele ukutetiswa kanobom. Zininzi izinto ekufuneka ukuba abalungisi bezinto ke baziyele kwi Bcnti ukuya kuzifunda. Kaukangele xa umcimbi wenteto yesi Bhulu wawusiya pambi kwe Palamente. Iminyaka emitatu nemine i Bonti yenza isipango semitandazo kwinkundlu yoluulo, sada savunywa isicelo. Mhla amalungu angama Bhulu ayesilwa nomteto we Bhula, kwavela izicelo kwimi- xawuka ngemixawuka apo kuko um-Bonti onokufunyanwa. Lonto yasebenza uluto e Palamente. Aba- vakalisi bokulungiswa kwemiteto yotywala bebengafanelwayo kukubonela kwi Bonti. Nangoku alika gqiti ixesha lokuxika ngezicelo kwi Ndlu Yengwevu, izicelo zokuncedisana nomteto ka Mr. INNES ukomeleza abo baya kuwutetelela kulo ndlu, Mabavuke bonke basebenze: kufuneka kuxhatisiwe, kwabanjiswana.

Itoliki Ezimhlope.

URULUMENTE ubone ukuba ayisuse Itoliki Entsundu kule Ofisi yalapa e Qonce inkulu, abeke omhlope esikundleni sayo. Lenguqulo kubonakala ukuba izelwe liyelenqe lomona apa obonakala ukuba mninzi kulempi yabantsundu kutiwa yefundileyo kambe, engenako ukunyamezela ukubona omnye wayo ebekwe kwindawo efanelekileyo ne nembeko, ize ingazaliswa likwele. Lamakwele ade afikelele kwizenzo zokuswela ubuntu, enengeinga engumangaliso umntu yokuba umvuzo omaneleyo umntu omnye unokuba ngowabo bahlangene ngaye. Lonto ke budenge; kuba kucace ngokuse mhlotsheni kona ukuba indawo emaneleyo umntu omnye ayina kuxhasa ipahloti lezinto ezilambileyo, eziyivuzela amate njenge zinja. Kwenzekile ke ukuba itoliki yalapa entsundu, indoda efanelekileyo ngemfundo kulo msebenzi ibiwenza, ebagqita le abanye bulublobo kwinkonzo vale Koloni, igxotwe zinewadi ezifihliweyo namagama ababhali bazo, zobuxoki, nolunya, ezitunyelwe emapepeni endaba ngabake. Kute kwakuba nje u Rulumente wagqiba ekutini womisa omhlope esikundleni sake ; emhlaumbi eso sihlwele sikonkotayo sifun' ukuavula sodamba. Akuko nto banokubulelwa ngamawetu, kuba ekubeni sbangele ukuba u Rulumente aqole okokuba nakwidiniso eli lakomkulu, ebe kusatiwa kupela kwe lawo anokufakwa kuyo ontsundu, nfuneka abamhlope ngoku. Ke goko indawo ebino Mr. BENJAMIN AKUBA yobutoliki kwi ofisi yemantyi ise Qonce itatyatwa ngu Mr. JOSEPH . CUMMING, kungengayo indawo okufaneleka, kuloko kungomsebenzi mbi owenziwe ngabantsundu ngowabo.

I-Opozishini.

IQELA le Opozishini eliluluhlu olukokelwe ngu Mr. INNES litshalele pambi kwexesha, ngendlela ngafanelekileyo, ngesizatu sokusuke malungu alo angababambi zime endaweni ayizamayo. Silusizi yilento, uba kuya kunqaba ukufumana umkokeli obekeke kangaka. Sifunda kuba ngo Mvulo ogqitileyo izitulo bezisakuba no Mr. ROSE-INNES, obe gu Mkokeli, kunye nabalandeli bake abalishumi elinabatatu, bezize, ngoku lungu elibekekileyo lilungu njekodwa, lihleli nabahlobo balo kwizihlalo zinqumleze pantsi kwendawo ehlala ababoneli, kwicala langase kohlo ndlwini. U Mr. MERRIMAN no Mr. SAUER bahleli kwakwindawo zabo kade, kwizitulo ezisemva kwicala le Opozishini; u Mr. SCHREINER utabate isihlalo sake kade emva kwicala lo iulumente. Nokuba yintonina engachita esi situkutezi ingavuyeleka.

U Landipasi.

LEVEKI ibe mbi kanye ngezizatu ezininzi. Indaba ezilusizi izifunyenweyo ziti u Landipasi selekwifama zeziqingata zase Burghersdorp nase Alvani, kwaye kuvakala ikuba umciza ka Dr. KOCH uyoyiswa, Eyona nto ibuyisa umxhelo yile yokuba u Rulumente engafuni kuyekelela, size ngoko isifo sitintelwe ngangoko kunokwenzeka. Nale nto yoti ukuze ilunge ban??? ngangoko banako abantu, uk?????. kona sibambezeleke isifo esi,ukuba isina koyiswa.

Umteto wase Glen Grey.

ABO basateta ngokuti lo Mteto wase Glen Grey wanelisile apo uhanjiswa kona, sitemba ukuba bovuleka amehlo lolucingo lutunyelwe kwi Mvo:—
LADY FRERE, ngo Mgqibelo.— Intlanganiso yabemi base Gleu Grey edibene ngezolo, igqibe ekubeni kukutshwe abatunywa bokuya kuteta no Rulumente ngalo Mteto wase Glen Grey.

IZIQINGATA NGEZIQINGATA.

[NGABABHALELI BETU.]

IDUTYWA.

Nati apa kulomzi sisahleli. I Dutywa ngomnye wale mimandla mitandatu yapesheya kwe Nciba.

Ngenqubela ungowesihlanu, kuba kaloku epambili yile yase ma Mfengwini mitatu, kulandele oka silevu side u Gatyana, umfo ka Nofeliti mfondini, into eyayisitya amacongwane e Tshoxa, pesheya kwako apo Mhleli.

Into ka Bell apa mfondini abati ngu Fitsi isabatwalisa aba Tembu apa bakwa Maya abeba kakulu igusha zika Mlanjeni no Mdoyi.

Ewe, namavolontiya asamana ukutamba ngo Mgqibelo ngo thri nkiloko, enxibe iyunifomi zawo ze kaki.

Tyovityo ! tyotyovityo !! usawabeta no mfo ka Peni amadoda ngemazi emnyama abati ukuyiteketisa ngu " Gqabi lika Lonji," noko iyi bhulanti kowayo ; kutiwa apa kukutya kwe nkosi. Ati amakumsha yi Cape Smoke—halala, qayibhebhe,

Imidaka apa ndiyibona itatazela idlala ibhola ipetwe zinto zo Mazamisa, Finca, Ntloko, Asazi makwedini, sifuna niye e Qonce ngo December, ifince into ka Finca, ime ngentloko into ka Ntloko.

Tyovityo ! Tyovityo ! ! Make ndipumo pakati komzi ndiye ngapandle. Hayi wetu isashumayela inaitika wetu kuse mnandi.

Nabafazi wetu bapume umkosi, kwintlanganiso zabo. Noko lento amadoda ngeyeyikangela, abafazi bamagqoboka bayahiliza, amaqaba ayayirorela lonto.

Tyovityo ! Tyovityo !! Asafundisa kambe lamaqaqasholo etitshala zalapa, ezingahambi nentlanganiso.

Heyi ! Noko lendawo yezikolo yeyona imbi apa kwa Ndlambe, asazi ukuba ingauyangwa nganina, make ndipeze namhlanje ndokwenzela wakufaka okukucazela kwam kungentla, andikenzi nento le Mhleli, ubanzi lomhlaba ka Mhala.

KIMBERLEY.

Bati kumzi we Mbokotwe olali zintlani izibonda zinto zo Mapoyi, No, I Location, Nkouio, No. II, Mpahla, No. Ill no IV, Green Point.

Bati into zo Gusha, Mjaka ziwupetele umzi i No. I Location ngento zencubeko,
Bati into kaSipuru iyabusa kwa No. II Location, yaye irole inqaba ukwenza imvuselelo yebhola nezinto zenqubela kubahlabeli. Nditi mna kuhle.

Bati ukuba ufuna inqayi yiya kwa No. IV nencubeko kwa No III apo knko nomfundisi ontsundu (well done No 11, keep your style).

Bati e Mankurana Location kukwelenkululeko. Azi ujonge pina umzi welo.

Bati i Green Point kulapo oka Jabavu amemeza kona ngezo sindiso lompefumlo, indodana ene mpembelelo entle konkena, eyinto ayiyo yonke imihla kuye wonke opantsi no newonga.

Bati i Malay Camp kulapo intyunkula yezityudeni ifele kona, koko ziyashwa-banisana kuba zezentlanti ngentlanti kwi education trade — nencubeko hai kona, Zilapo into zo Moss amaxego anefute, into zo M'belle, Sikotakwi education, but Healdtown keep your style.

Bati nge 19 kwefileyo ibingumdliva we nten4tya pakati kwe Malay Camp Xp No. I, ezi club ziqale kusasa kwam kwahlwa, Kwi *Come Again No. I,* izin??? zo Gushu, Mjakaca, M'belle, no Bobo; kwi *Blue Flag, Malay Camp,* izinto zo Mtyeku, Dunjwa, no Mxoli.

Ayadliwa i Malay Camp, *Blue Flag,* yabhulelwa uboya bengxowa nge 8 set—4, ati namanani okudliwa kwe set nganye amabi, (well done No. I, *Come Again).* Watsala umzi noko ungena mzekelo ngokungatati Mvo ukuze uve indaba kamnandi ozenzayo.

Kubaluleke ekudlaleni ngezimbo into ka Njakaca nge serving ne shooting, Sowutata IMVO, uzokuntyonty wa kakuhle. Kulandele iroxa elidala lento ka Gusha eyaziwa nase Bhai ngezimbo. Yivuseni mawetu i No. II konkena.

Into ebembi kukubona amaledi engadlali. Akabila amadoda, akabi sabinalo nexesha lokusula ubuso, kuba kaloku amaledi ebengadlali. Into ebentle konkena yindlela obulungiselelwo ngayo umzi ngamanene namanenekazi akwa No. I ngesisa. Siyabonga mawetu, ningadinwa nangomso ukwenjenjalo. Into embi kukutyafelwa kwe Mvo ke zinto zo Mtobg amadoda ane business ezintle konkena,

IPALAMENTE.

Ngeveki egqitileyo i Bandla e Kapa belisingete umcimbi obuhlungu wokutenjwa nokungatenjwa ko Rulumeni ka Sir Gordon Sprigg. Umdululi ibingu

MR. MERRIMAN, ote eli Bandla malivumelane kwelokuba " u Rulumeni akasatenjwa li Bandla." Walate ubufutshane buka Rulumeni entweni zolaulo, ezinje ngezokuzamela uxolo njengokuba linyewezela pakati kwama Bulu ne Transvaal.

U SIR JAMES SIVEWRIGHT ulandele ekusela u Rulumeni, ebonisa ukuba uzamela uxolo. Ingabubudenge ukubaqetula ngeloxesha, zekuyiwe kupitizeliswa abavoti.

U MR. INNES ute njengokuba ebehleli kwisitulo saba ngamamkeliyo u Rulumeni, ubengafeketi; uyakuxasa u Mr. Merriman. Lo Rulumeni isiqingata yi Bonti, esinye sesobu Biritani angatanda ukulwa i Bonti poqo. Uvakalise ukuba uyazikulula ekongameleni abangamamkeliyo u Rulumeni.

U CAPTAIN BRABANT ute ubengamamkeli lo Rulumeni kuba ebenesikwa silima se Bonti, oyi Bonti mpela akamtandi ngapezulu, ngoko akayi kumxasa u Mr. Merriman.

U MR. SCHREINER ute eli asililo ixesha lamabetyebetye kwizitulo zabapati bo Koloni, uya kuxasa icebo lelungu lelama Qwelane (Mr. Merriman).

U MR. A. S. DU PLESSIS ute akasoze amxase u Rulumeni ono Mpatiswa Misebenzi (Sir J. Sivewright) ngokuba equbela pambili ishishini lamalahle angengawo ale Koloni.

U MR. JOUBERT ute lo Rulumeni wabekwa ngu Mr. Rhodes esitulweni. Akayifane.e indawo njengokuba elolungu lingayifanele.

U MR. VAN DER WALT urorele ubutataka balo Rulumeni ongenako ukulikokela i Bandla.

U MR. BROWN ute noko angamtandiyo u Rulumeni eli asiloxesha languqulo.

U COLONEL SCHERMBRUCKER ute umbuzo asikukuba makapumena lo Rulumeni, kodwa kuya kulandela ntonina akuba epumile. Akalamkeli icebo lokungatembi.

U MR. RAUTENBACH ute ulusizi ukuba anyanzeleke ukuba avote ukungamtembi u Rulumeni. Yanele imibuzo emnyanzelela koko.

U SIR GORDON SPRIGG ukalazele ukuba abandululi bepumile e Bandla kanti ubengabangamva xa azitetelelayo.

U MR. TAMPLIN ute ibiyakuba yenye into ukuba elicebo belindululwe ngoyintloko ye Opozishini, kodwa akalamkeli esandleni selungu lelama Qwelane.

U MR. DOUGLAS ute u Rulumeni uqube ngamacebo apolileyo. Uyamxasa.

U MR. DU TOIT ute umzi awuyamkeli into yokugovalala kuka Rulumeni.

U MR. VAN ZYL ute akanankolo ukuba u Rulumeni wayengazi xa izixobo ezininzi zazisiwa e Johannesburg.

U MR. JONES ute akaboni bantu bafanelekileyo banokutata indawo ka Rulumeni noko angamtembiyo.

U MR. J. S. MARAIS uxase ukungamtembi u Rulumeni.

U MR. FAURE upendulele u Rulumeni kumcimbi wokutembisa uncedo kwi mikosi ye Nkosazana ukuba ivule amazibuko ase Transvaal, esiti babengena kwenza ngakumbi.

U MR. SOLOMON ute ungene e Bandla engongamtembiyo u Rulumeni, unyanzelekile ukuba atabate ituba lokuqala lokumqetula. Akunakubako Rulumeni ungenelisiyo njengalo banaye.

U MR. BEARD ute akanamatanda ngendlela amakabambe yona ngobobusuku. Yonke into emandla isondezwa ngamadoda angenguye u Rulumeni. Uyakuxasa icebo.

U SIR GORDON SPRIGG wenze isixwexwe senteto yokuzipendulela, ekanyeza inteto agxekwa ngayo.

Ependule u Mr. Merriman i Bandla lahlulelene

Abaxasa icebo	36
Abalicasileyo - -	36

UMHLALI-PAMBILI ute yindawo yake ukuba abe ngakwabalicasileyo icebo. Sidwelisa amagama :—

ABANO MR. MERRIMAN.—36.

Beard	Marais, J. S.
De Waal, P.	Merriman
De Wet, D. N.	Mol ten o, *J.* C.
Do Wet, P. J.	Molteno, J. T.
Du Plessis, A. S.	Rautenbach
Du Plessis, J. P.	Sauer
Du Toit	Schreiner
Hay	Smith
Holtzhausen	Sonnenberg
Immelman	Theron
Innes	Van den Vyver
Joubert	Van der Walt
Kleyn	Van Heerden
Krige	Van Wyk
Le Roex	Van Zyl
Luttig	Weeber
Marais D. J. Wolfaardt	

Ababali:—Messrs. Dempers no Solomon.

ABANGAVUMIYO.—36.

Abrahamson	Olivier
Barnato	Pearson
Brabant	Rhodes
Brown	Robertson
Crosbie	Ryan
De Villiers	Schermbrucker
De Waal, D. C.	Sivewright
Douglass	Smartt"
Faure	Sprigg
Frost	Te Water
Fuller	Thompson
Haarhoff	Upington
Jones	Venter
Laing	Warren
Lawrence	Wege
Louw	Weil
Norton	Wood

Ababali:—Dr. Berry no Mr. Palmer.

O Dr. Vanes no Mr. Wiener, abaxasi, babetene BO Mr. Logan no Mr. Tamplin abangavumiyo.

Imikosi eza e Qonce.

Fan'ukuba yi *Cape Argus* eyaqalayo ukuteta ngokuza kwama Joni evela Pesheya, isiti aza kubekwa apa e Qonce. Kwade kwavakala nokuba iza kukangelwa i Barakisi, ukwenzela imikosi leyo indawo. Kubuye kwafika udaba oluti ikaba le King's Royal Rifles liza e Qonce, luvela Engilande. Ose Bai uti kufike u Colonel Nixon no Major Ludlow besinga e Rini nase Qonce, bekangela indawo yokubeka ama Joni lawo. Kuninzi okutetwayo ngawo, ekungeko matandabuzo kona ngokuza kwemikosi. Iziteti za Pesheya zibambene, ziti ezinye kufunwa imfazwe na, zabe ezinye zisiti kokona kufunwa uxolo, kuba indoda ipulapulwa ngokwaziwa ukuba inomkonto nayo endlwini. Yimivuyo apa ngokuza kuka "Tommy Atkins" ngokubekiselele kwi *bizinisi.*

Ema Mpondweni.

Umbaleli ose West Pondoland uti:— " Impi apa iqalile iti lomfo kutiwa ngu Jabavu utetelela nama Mpondo ngumnina? Yinina angabohambela kweli letu, simbone, simazi, lomnumzana utanda inkosi zetu. Nditi mna akana xesha uyasebenza yonke imihla nzima. Ngemvume yo Mdali bobelde balitate ipepa elimnandi IMVO, ndizamana nabo nam ngalo."

"Ingqele enkulu endaka ndanayo ndingumntu nje yapeliswa lelika Chamberlain Lokohlokohlo," ubhala atsho u N. H. Norton, wase Sutter Creek, Cal. " Lengqele yandibangela ukohlokohlo, ndikupa izikohlela louke ixesha. Eliyeza landipilisa, ke ndifuna bonke abahlobo bam xa bakatazwa lukohlokohlo, okanye yingqele basebenzise lona, kuba liyakuba nceda." Litengiswa ngu R. Lumsden and Co., Umtengisi mayeza e Qonce.

IKONFERENS..

YAMA WESILE.

NGOLWESI-NE APRIL 29.

Ingxelo yetu yokugqibela yati ga ngedinala. Ngolusuku ukumkakomhla, Ikomfa iqube ukuqwalasela Ingxowi yabapumli nabahlolokazi babafundisi yapumelelisa izigqibo ngenxaso, ezizigqibo zoka zikangelwe ukusebenzi kwazo iminyaka emihlanu.—Kulandele Ingxowa yenxwaleko. Kwavunywi ukuba kuncediswe kulengxowa aba— Rev. G. Mbongwe £5, Mrs. Jas. Lwana indleko yokungewaba £4; Rev. W. Sigenu £6; Rev. D. Msikinya £13; Mrs Malunga ukungewaba £5; Rev. N Matsepe £5; Rev. J. Bunga £5 10 Rev. Luke Msimang £2; Rev. Simon Msimanga 10s; Rev. J. B. Yekele *£5.*

—Into zokwaka zikangelwe kufumaneke inkulu intshukumo yolohlobo kwindawo ngendawo.—Kwasingatwa ingxelo ngezikolo ze Cawa nenqubo yozilo. Yahlukana impi ngo 5'30.

Ngo 7 ngokuhlwa i Komfa ihanjelwe liqela elikulu labafundisi namagosa ezinye imvaba, beza kuyibulisa nokuvuyisana nama Wesile ngomsebenzi wabo. U Rev. J. Harper ulese umbuliso oshushu, wasekela u Rev. J. D. Don ngesipitshi; kwaqokela ngesi Xosa u Mr. R. Mantsayi, waqukumbela u Mr. J- W. Varder egameni le Papataizi. Umongameli ucele u Rev. *J.* Whiteside no Mr. H. A. Oliver ukuba bapendule egameni le Komfa, batsho ngobuciko obukulu, ngokukodwa u Mr. Whiteside. —Bepumile abatunywa kuqutywe isincoko ngomsebenzi ka Tixo de kwali xesha lokuba ivalwe i Komfa ngo 9'45.

NGOLWESI-HLANU, APRIL 30.

Kuqutywe umcimbi we mihlaba nezakiwo; emva kwawo kwaxoxwa nge Sinala Yokufundisa Abafana Ubufundisi, nengxowa yalomsebenzi, kwavunyelwana ngezondawo. Kunyulwe le Komiti ukuwuquba lomcimbi :— President, Obeyi President, Unobala we Komfa, Revs. J. Thompson, M.A., T. Chubb, B.A., Unobala we Gqugula Labavavanyi, no Mr. C. Lewis. Kunyulwe u Rev. T. W. Pocock no Mr. H. A. Oliver ukuba babe ngabageini maliyale ngxowa. Ukumiswa kwama Qela obu Wesile (Wesley Guild) kwaxoxwa kunene, kwanyulwa i Komiti yokusasaza ezondaba.— U Rev. J. Whiteside ucelwe ngamxelo mnye ukuba abale ibali lobu Wesile e South Africa, eyoshicilelwa ekuqaleni kwe Century ezayo engu 1900 emva kweminyaka emitatu ngalo sikuwo. Emva kokufundwa kwengxelo ye Sinala, yacitakala intlanganiso ngo 12'45.— Kuhlangenwe ngasemva kwedinala, kwaqutywa umsebenzi omninzi wentlanganiso, pakati kwayo yaba kukusekwa koviwo Ezibalweni nenewadi Yemibuzo nebali lobu Wesile lwezikolo ze Cawa zesipo. O Revs. P. Tearle, W. J. Hacker, no Mr. A. E. Brookes, banyulelwe ukuba bahlahle uhlobo lokuqutywa kwalo. Kwagqitywa ekubeni kushicilelwe kuguqulwe Incwadi Yemiteto eyalungiselelwa ngu Rev.J.Thompson, M.A., ngokucelwa yi Komfa. Malunga nemicimbi yencwadi icukunyisiwe nendawo yo Guqulo lwe Zibalo esi Xoseni, waza u Rev. R. Lainplough wafunda incwadi ezivele kwi Bandla le Baibile. O Revs. T. Chubb, G. Kakaza, Ellis J. Williams no Mr. Tengo Jabavu betetile, kugqitywe ekubeni ibuyiswe umva indawo yokuhlaziywa ko Guqulo luka Appleyard kude kupume olu lutsha. U Mr. J. Tengo- Jabavu unyulelwe ukuba abe ngomnye waba Hlaziyi be Zibalo esikundleni so Rev. E. J. Barrett, opume ngokuba engaboni kakuhle. Umcimbi we Bengu-Seplan undululwe ngobeyi President. Kuketwe abatunywa abango Rev. E. Magaba, Captain Veldtman, Mr. Solomon Kalipa, no Mr. Tengo-Jabavu, ukuba baye kulo Sakiti baye kulungisa izipitipiti e Seplan. Kugqityelwe ngombulelo kwi President ukuqukumbela intlanganiso engenwa nangaba ngengabo bafundisi.

Ngokuhlwa kolusuku abafundisi abantsundu namagosa bamkelwe e Sinagogweni nge tsatsioni emnandi, ebilungiselelwe ngamanenekazi e Remente, wavumisa kunene u Mr. Paul Xiniwe.

NGO MGQIBELO, MAY 1.

Ingene eyabafundisi bodwa, kwabuliswa u Bishop Taylor wase America. Ukwabiwa kwaba fundisi kulonyaka kufeziwe. Kumiselwe aba: — E Kapa, C. W. Lister; Abantsundu, Elijah Mdolomba; Ookiep, T. Oldman ; Kamiesberg, Thos. Cheeseman ; e Rini, A. E. Griftin; E Bai (owesibini kwa Bantsundu) W. Jijana, (kwa Bamhlope) W. W. Rider; e Rafu, C. Pettman ; Cradock (Kwabantsundu), wotunyelwa; Somerset East, W. Wynne; e Mpofu, A. Graham ; Enqwebebeni, J. Mkosi; Komani, B. S. Dlepu; Kamastone, J. Start; Qonce, D. Ntlabati; Mount Arthur, D. B. Davies; Fransbury, J. Mahonga; Cala, J. T. Smart; Seplan, E. Magaba ; Butterworth, J. Mtobi; Ncambele, J. B. Yekele; Buntingville, Harvey Wilkinson; Ecancele, W. Giwu ; Jagersfontein,C. Mbete; Blekana, C. Lubisi; Bethlehem, J. W. Househam; Lindley, E.P. Thomas; Durban, J. McAllister, (Kwabantsundu) Warner Yako; Stanger, E. J. Williams; Verulam (Kwabantsundu) W. Holford; Endwedwe, P. G. Mtembu; Pietermaritzburg, A. E. Howse; Catoridge, L. Msimang; Edendale, R. M. Sikutshwa ; Indaleni, D. T. Fraser; York, W. Mears; Estcourt, C. K. Hodges; Ladysmith ne Jononoskop, W. G. Mtembu; Evansdale, J. R. Cameron; Dannhauser, W. M. Douglas, B.A.; Newcastle, A. A. Stile; Harrismith, J. Bunga.

NGE CAWA, MAY 2.

Umhla we Cawa waba nomsebenzi wenkonzo nje kwangengapambili. Kusasa kushumayele u Rev. Wesley Hurt kwi Wesley Church (yabamhlope), yangu Rev. J. Whiteside ngokuhlwa, Emva kwemini kubeko inkonzo yosapo ipetwe ngu Rev. Joseph Ward. Kweya Bantsundu kushumayela u Rev. G. Kakaza intshumayelo yqbuciko nesitileyo kubapulapuli bebaninzi (kuba kaloku amapandle ayebizelwe ukuba abe lapa edolopini). Inkonzo yokwamkelwa kwabafundisi ababini abantsundu ibe kwityalike yabantsundu, ukumka komhla, apo kwahlulelwa kumsebenzi wobufundisi ebuzeleyo o Revs. C. Mbete, no J. B. Yekele, waposa isiyalo esikulu esimnandi obengu Mongameli (Rev. Philip Tearle). [Esi siyalo simelwe ukuba intloko zaso zishicelelwe. Sobonakala kwelezayo.] Ngokuhlwa kushumayele u Rev. A. T. Rhodes, wavusa into endala, eteta kubantu bezalise indlu bexinene. Zonke ezinkonzo zaba mnandi.

Bamke bengawulibali umculo abafundisi abamhlope, o Rev. A. T. Rhodes no Rev, J. E. Parsonson.

NGO MVULO, 3.

Ngolusuku kwakuse kuqosheliswa yavalwa Ikomfa pambi ko *wani* kuhle Inconywa ngamacalana onke.

KUNGANINA ukuba unyamezele intlngu xa i Pain Paint ka MOULTON ineki kupilisa? Akuko ntlungu ingena kuyi mashumi amabini. Ipilisa ingqangqa mbo yamatambo, intlungu enkulu intloko ebuhlungu, izinyo elibuhlungu ukuruneka, ukwenzakala, ukutsha ukukohlela kwane ngqele. Eliyeza likulu lisetyenziswa ngapandle nangi pakati liya kudambisa ukudumba I lipilisa ezintlungwini. Litengiswa nge 1/6 nge Bhotile kuzo zonke ivenkie.—An j INGOZI ZKMINGXUMA.—Kufunyenwe abanye ababini abate kwingozi ye Langlaagte E Glen Deep kwenzakele Omhlope, , Knight's Deep kwafa Ontsundu.

Abantu Ngabantu.

NGO LINDIPASI.

Kautsho mfo ka Jabavu zapela inkomo yimbumbulu, kutiwa kutintelwa u Lindipasi, evela kude ngapaya kwe Goli, namhla nanku apa elundini ndawonye nokudutyula kwenkomo. Kautsho mhlobo wohlanga, apo kade egqita kona ukuba lungakananina uncedo olwenziwe kudutyulwa kwenkomo? Ngapandle kwala mashumi alitoba eponti (£90) ngamashumi amatandatu enkomo, oko kukuti inye yi £1 10s nge nkomo. Nceda Nkosi upakele umzi, uzokuhlala ngetemba ukuba kuko uncedo okade lubako ngapaya kwe Gqili, yiva Nkosi yam andilwi ngumbuzo nje, ndibona esondela elwandle esuka kolunye ulwandle u Lindipasi. Kupela wena uti yekani u Rulumeni enze ukutanda kwake adubule inkomo. Kulungile ukudutyulwa ukuba kuko uncedo, tembisa Nkosi kungade kupele uhlanga lwenkomo engabongozwanga u Rulumeni ukuba akuko luncedo.—Ndim,

OWEGAZI (embusweni we Nkosazana.)
Qumbu, April 14, 1897.

IZIPOSO.

MHLELI otandekayo, — Ndipe isituba kwelopepa lakowetu. Kwipepa le 8 April, linenteto ebhalwe ndim, kuko umgca or igama elingafakwanga ngendlela endilibhale ngayo. Kumgca opambi kowokugqibela, ndati kuyoyikeka ukungcwaba into entle, kodwa kumnandi *ukuyixuma* xa idakayo; *ukuyivuma* yimposiso kubashicileii. Ngokusingisele kumgca oti: " Ukulunga kwababini nabatatu kuvakala emtandazweni." I N.E.A. yintlanganiso yomtandazo ngemfundo. Ayinanto inokuyimisa ibe lisiko ngentando yayo, into yayo inye kukucela, ibongoza umongameli we mfundo ukuba angaqubi ngamandla kwindawo ezitile nezitile, ngokuti nangokuti. Ukutsho yintlanganiso engenagunya lakwenza nto ngapandle kwemitandazo enokusiwa kumongameli ecela indawo ezitambileyo kwimfundo yabantsundu. Isicaka sako,

M. J. BOKWE.

NGE GLEN GREY.

MHLELI OTANDEKAYO, — Ndivumele ndipendule kwinteto ebonakele epepeni le 1 April, ebhalwe ngu "Mmi wase Glen Grey." (1) Ukuba ungummi makakumbule ukuba yi Glen Grey Bill eti makuraie nabafana, iti wonke umntu onokusebenza, asililo Bhunga, ngumnyaka wesitatu lo kuko i Bhunga lirafisa nabafana. Utenina u "Mmi" ukuba angayazi into eyenziwayo ixesha elingaka ezweni lake? Kanjalo zininzi intlanganiso ezingenayo kuketwa amadlala kule Bill, kutunyelwa nemitandazo ngabemi base Glen Grey. Kanjalo i Bhunga alikupanga mntu wokubala abafana njengoko utshoyo, likupe umntu wokulungisa amagama kuba kuko ubupitipiti ezincwadini ngokufuduka kwabantu ngolucando nokwamkela amagama abe ngekangeni ukuba ako. (2) Ngerafu ukongezwa etshungwini, akuko rafu yongeziweyo njengoko utshoyo wena, akulindeli sigqibo emcimbini xa uxoxwayo njengoko ubufanele; uyabona ke lomcimbi usemi. (3) Yirafu yendlela eyi 5s eyaziwa li Bhunga; zizipina ezi ati koyikiswa abantu ngayo u " Mmi " ?

(4)Nguwupina umtwalo onzima emzini owenziwe li Bhunga? Okanye yiyipina into yokungavelwa komzi? Nokuba yirafu, nokuba ngumteto wuxele. (5) Sagqiba ukuba ingxoxo zitunyelwe EMVENI, besita u Mhleli angaba akafufumani ndawo zimuandipisayo, ukuba akunjalo zibe azitunyelwa na ngu Nobhala ; asingomnqweno we Bhunga lowo. (6) Esi sikalo sako "Mmi" sisitukutezi, asahluke nganto kwesenjana ezingeka tungululi, ungalika zisenza isijwili njengokungati kuko nto izibetayo, kanti hai ayivakali into ekubetayo ulilela koka Sibeko nje. Uxolo Mhleli ngesituba esingaka.—Ndim,

B. MGCODO.

Zwaartwater, 16 April, 1897.

UCANDO E TRANSKEI.

NKOSI Y'AM, — Ndiceta abapulapuli bako ukuba baqonde ukuba eyona nene yile: 1. Umntu otamsanqelisa olucando makatamsanqelise intshukumo yobudenge equtywa ziziyata zamadoda ati xa adibene nenkosi ye Demoni ati akulula uhlanga ebukobokeni babelungu ekukonzeni u Tixo, ze iziqwala ziqwalele zilandele. 2. Mna ndingu Mbo wenene, Umpondo ngokuma. Nantsi inene yona, ngo September, 1896vndiye ku Mr. John F. Mazamisa evTranskei, intloko yamadoda afunavucando. Ndamcela imbilini yake nenevngocando ; wandihlutisa ngangoko namvndandilindele. Watsho wati: Ucandovmna (Mazamisa) ndifuna kuba ndinenkomo zininzi, amahashe, igusha,cukutya, imali ininzi, njalo-njalo, loba mnandi kum nabanye, kodwa amahlwempu, iziyata zamadoda kunye namatyala kubelungu bevenkile luyi ngozi ucando kubo. Watsho ndamqonda ukuba uuyanisile. Wati kuba ekuhambeni kwexesha sekucandiwe beza kum, bexinwe ngamatyala, babambise nge tayitile zabo ndibanike imali, ze ndibahlute lomihlatyana yabo. Umbuzo kubalesi njengoko kutsho ontsundu umntu ononyana, nabazukulwana, nabaza, nonyana babaza bake nje, utinina umlungu, owahlamba intliziyo mhla imfene yangena kwi Cape Parliamente?

Yintonina ebangele ukuba u Rulumeni atumele u Mr. Levey e Tsomo ? Omnye uti kwati kwati ngo Mr. Veldtman ngocando Iwase Hewu naseBofolo. Nantsi inene zihlobo zam, mayitetwe apa kwelipakade; lo mnumzana ndahlukene naye mhla wahambela e Capetown, wati esese ndleleni evela e Capetown waye oka Jabavu eshicilela izaziso zokuba, injengele enkulu yama Bikitsha yosoloko isamele abasebenzi abantsundu e Capetown.

Malunga no Messrs. Njikelana, Mgidi, Ndzimela e Transkei kuyaziwa ukuba bangati inkomo imnyama, ze wati u Mr. Veldtman, hai, imhlope lonkomo, bangati imhlope, Dlamini. Ma Transkei kumbulani lamanene angentla e Ngqamakwe nase Gcuwa, ate umhlaba mawucandwe ze abantu bafaliswe ndawonye, wona apiwe ifama. Nanko u Nongqause e Transkei, amadoda enqubela afuna aweziqu amalungelo. Wena ke Mhleli xa uyeka imati zako nje yinina ungake uzitatele nje kuba wena ungafumana inqata nobunzulu, ubutyebi ngebulakufesi. Tina namhla sipelelwe ngamandla xa impi yase Transkei ityutula aweziqu amalungelo.

Nditi yokumbula impi e Transkei ukuba ubu-Tile bangeniswa yindoda eyayifuna ubufundisi bama Wesile ngoburamente bayo, emfundweni yawa kuba yapumelela inene u Standard II, asihlazo linyala, yabuya isiti abelungu bandimonele, ndoshumayela kwaba ntsundu ndiyeke abamhlope, mna ndingu Rev. K. M., wazitiya u Reme, Wayeshumayeza tina apa sala ukumlandela, esiti xa upumile kweyabelungu wowuva u Moya ka Tixo. Uti ofuna ucando xa kwacandwa bokutala balime ngenyanga zonke abantu. Yininale! Anifundanga kwi Exodus xiii, 1,2 verses, Deuteronomy xix, 16. Yinina betu, tetani inene njengoko injalo. Namhla u Rev. Standard II amapepa emantyi yase Ngqamakwe, Transkei, amnyama zingcuka zika maneb ingenguye yedwa nowetu D. J. waye nesizatu wagijimela kweyofefe i Cawe.

Ndilapo Mhleli nabalesi, nditi qondani inene mpi yase Transkei naluvuma ucando niyaciteka kuba nizizidenge kudityenwe ngani. Icebo, icebo, icebo nali: Yalani nalupina ucando, ukuti u Rulumeni wocanda yena bubudenge obungetetwe nayi hangu. I Transkei yeyenu, nine tayitile, musani ukupika nabalwela amagama abo kuba engeko kulo tayitile. Ndovela nindifuna.—
Ndim,

FAIRPLAY.

West Pondoland, May, 1897.

U MR. N. N. OSBURN, umfo owazekayo wase Woodstock, Mich., waye katazwa ngu mqolo obuhlungu. Kwabonakala ukuba makake alinge elika Chamberlain Lokukohlela. Lamnika ukupumla ngobusuku obunye. Eliyeza lidume ngokupolisa kwi ngqangqambo yamatambo.

itengiswa ngu R. Lumsden & Uo., Umtengisi Mayeza, e Qonce,

Isihelegu kwi ntolongo yase Kokstad.

Ngesipitipiti eke sako kwi ntolongo yase Kokstad ngomhla we 21 April, 1897, ngo 5 30 p.m., ukutshona kwelanga, xa kuza kuvalwa, uti umbaleli wetu eyehla pezu kwake lento, ipepa lase Kokstad liteta amampunge odwa. Inje lento baleseshi bakowetu, ibingamadoda amatandatu, iyi jela eyesixenxe. Igadi ezimbini ezinemipu zingene esiseleni sokuqala (Cell No. 1), zisesha; zapuma zangena kwesinye. Zakuba zingenile kwesesibini, yaduma impi ukuwela amapolisa lawo; enye yaya kuvalela igadi ezimbini ebezisesha. Kuvakale isigquzunga sengxolo, sekukubi; amapolisa ebulawa, seyiligximfi-gximfi, umbanjwa omhlope (C.M.R.) engecala lamapolisa. Okunene ulwe njengendoda kuba uhle wafumana ivolovolo, engekabi nantonga amapolisa. Yaligximfigximfi bewageca ngeziciko ze baketi, yaza ke ijela yazuza induma kunye namanye. Amapolisa ate ezuza ituba lokuba afumane imipu aye seletsho imitsi eluhlaza amatandatu awabalekayo. Ngapandle kwalawo matandatu akupumanga wambi. Yati ifika nempi ebiputuma ivela idolopini yafika kungaseko nto, evingee amapolisa enza uqilima ngembumbulu. Akubuyanga kubeko namnye otsibela ngapandle, basebe buyela kwangapakati kwicala labasebe gwetyiwe, apo ke ite impi eputumayo yabafumana kona.—Esinye isihelegu linqindi le Lawu, ekute ngolwesi-Bini olungapaya e Kokstad I Lawu labulala umntu ngenqindi. Lise zintanjeni siteta nje.

Amanqaku akwa Matole.

Indaba apa yifiva efike ngohlobo eyabonwa pesheya kwe Nciba ngo 1895, isuke ibenze balale bonke endlwini; ayinamntwana kwanamntu mkulu, baye okunye besweleka. Inkoliso sitimbekile yiyo kusapo lwesikolo, lulele.
—Indaba apa zezokuba apelile amahlati okuyikusela le fiva, kuba akancedi amayezana ekulingwa ngawo; yaye inento yokusuke iti kanti umntu lo ubolile ngapakati. Aluncedi nosiba ekuvaswa ngalo. Kuyatutwa ukusiwa engcwabeni. Kulusizi nangabafana ababini base Lusutu, aba Hlainbeli, abatunyelwa ngabazali ukuba baze kufunda kweli lizwe bezalana, omnye omkulu imbambe nzima.
—Indaba apa kukugqobhoka kwabantu, bakwafana nokuba ifiva ingaka, kunye namaqela osapo olutsha ukungena ezikolweni.—Indaba apa kukwakelwa kwe titshala indlu eluxande, seyibekwa i zinki, nakuba ingangxanyiswa ihamba kancinane, kuba yaqalwa mayelana no March, 1896, " nditeta e Wesile."— Indaba apa kubonwe u Mr. Gqamana we Melika ngomhla we 29 April, 1§97 efika apa. Azikaziwa ezake indaba ukuba uza ngabunina, kodwa ngati uzokucela indawo yokushumayela esizweni sika Nkosi Mhlambiso. Asazi ke noko kakuhle, sobuya sive.—Indaba apa—amahlelo nobukolo bentsapo zawo matatu,—yi Tshetshi pezulu, yi Wesile pakati, yi Rabe ezantsi,—zonke ku Matole yedwa. Zinjalo apa. Ukuba impumalanga ne ntshonalanga beziko asazi ukuba bekuya kungena lipina ihlelo le cawa.

Umboniso wase Cala.

Isandla sika Sir Gordon Sprigg, sixela ukuba ilikile ibokisi ene sampulu zento ezazibonisiwa e Cala, sibiila siti:—" Isampulu ezingadliwanga zimpuku, u Sir Gordon ucinga ukuba bezingafanelayo ukuboniswa oakuwupina umboniso e Koloni.

U MR. W. O. CARTEB wase Qonce unga angaziwa abahlobo bake abaninzi kwabantsundu ukuba akasenanto nevenkile apa angakwa Pascoe; kodwa xa bamfunayo, ukuba abamele nantonina, njengokwangapambili, banokumfumana kwi stora esisemva komzi ka Mr. Hilner, wentsimbi zamaxesha—ADV.

NATIVE OPINION & GURDIAN
THURSDAY, MAY 6, 1897.

THE WEEK.

THE Rev. Dr. Stewart, Principal of Lovedale Institution, is at present on a visit to Capetown.

GOVERNMENT intends to submit proposals for a detailed survey of a railway through the Transkeian Territories.

HEAVY rain and snow have fallen during the early days of the week, and mortality in stock is reported from all quarters.

ALL good wishes to Mr. McWilliams, the veteran market master of King williamstown, on his holiday trip to the Old Country. Mr. T. B. King is equally welcomed back hither.

IT is gratifying to learn that the alterations to Holy Trinity Church in this town, now going on, are having the effect of improving the building immensely.

THE King of Greece has been obliged to dismiss the Delyannis Ministry owing to reverses in the Greco-Turkish war. These appear now to have received a check.

THE Chambers of Johannesburg have agreed to a further reduction of Native wages by 30 per cent. Schemes are being concerted for the reduction of house wage, male and female.

A FIRE of an appalling nature is reported from Paris, at a bazaar attended by the " upper ten." A hundred charred bodies have been recovered ; more are still buried in the debris, besides many injured.

THE *Cape Argus* learns that a marriage has been arranged between the Hon. C. Abercrombie Smith, Auditor-General of the Colony, and Miss Horne, sister of the Surveyor-General and the Civil Commissioner of the Cape Division.

ONE thousand bags of mealies were sold at East London last week at 2s. 6d. per bag, plus duty. There are enormous quantities of imported mealies in the country, mostly infested with weevil, and crops of Colonial mealies have turned out better than was expected a few weeks ago.

Mr. GARCIA, C.C. of King williamstown, and Mr. Landrey have been summoned to Capetown, no doubt over the alleged thieving propensities of the Ntindo location. It is to be hoped that whatever measures are agreed upon they will not be for the unsettling of the innocent Native in other parts of the district.

THE house of the Editor of this paper was broken in, during the absence of the inmates at a Conference conversazione on Friday evening last. The burglar found his way in by forcing the window catches of the main building and the study ; and then broke the lock of drawers and trunks, scattering clothing about, evidently bent on stealing money. As usual with journalists' dwellings, no money was found. It would seem the party returned in time to cut short further depredations.

Curious Politics.

A NO-CONFIDENCE motion in the SPRIGG Ministry, moved by MR. MERRIMAN on Friday last, resulted in a tie, after a very heavy vote -36 for and 36 against—in a House of 79, including the Speaker. To keep up and old and wholesome tradition, the Speaker gave his casting vote for the Government, to keep the matter open. In any other country, say in England, the Government would not have deemed it to consort with propriety and self-respect to remain in office after such a vote, failing that they would have forthwith announced a dissolution ; for it is not only an unheard of thing for a Government to carry on without a majority, but it is positively beneath dignity. The position is, if possible, more untenable when it is considered that the bulk of those who voted against the No-Confidence resolution openly avowed themselves as having no confidence, but acted as they did from a fear that a worse Government will be installed in office. Of course such a fear only becomes tyros in politics ; and it is surprising to find it actuating politicians like Dr. BERRY, Mr. JONES, and Mr. TAMPLIN, who were not supposed to be of the jellyfish order. With all due deference, we cannot help feeling that these gentlemen enacted a political farce, unworthy of a young men's debating society, on Friday evening last. They were returned as avowed Members of the Opposition, but at the first appearance of an opportunity of putting their principles to the test, they have executed *vole face* with an astonishing agility. There action is an episode in Cape politics which rational voters will not soon forget; and for which they will doubtless be called to a severe account at the forthcoming election; for such gross desertion of principle is unparallelled even in the unparallelled politics of the Cape- No wonder that Mr. INNES has felt it to be his duty to throw up the Leadership of so protean a crowd in despair. We sincerely condole with the honourable gentleman on such a shameful betAyal by his own party on the eve of a critical, yea, crucial battle with his life-long opponents. The reason put forward by Captain BRABANT for the Opposition escapade, that it was not that they loved the Ministry more but that they cared for Mr. MERRIMAN less, will pass muster with the Marines, certainly not with politicians of penetration. The aim of the Opposition for years has been to separate politicians lacking backbone from the Bond, and placing that party in a position in which it would not dominate the policy of the Government. If ever an opportunity offered of achieving this, it was last Friday. The Bond were prepared to assume responsibility for their policy; and they got Mr. MERRIMAN, who has no following, to move the decisive vote. The result, if the Opposition had stood to their guns and not basely deserted their Leader, would have been that the Ministry would have been unseated by Bondmen and the Opposition. The Leader of the Bond would have been called in to form a Cabinet, which Mr. INNES'S party would have been under no obligation to support. In one day it would have been seen that a purely Bond Ministry would be without a sufficient following, while Sir GORDON SPRIGG'S followers joined to Mr. INNES'S on the Opposition would have been strong enough to form a Government that would run on Liberal lines. In less than a week the new combination would have unseated the Bond Ministry, and a powerful progressive Cabinet would have been installed. We shall never forget that this has been thwarted by weak-kneed gentlemen who masqueraded as the Opposition before the electors, but who, in reality, were Wobblers of the first water.

Troops for King.

WE think it is the *Cape Argus* which first announced that Imperial troops were again to be stationed in Kingwilliamstown. Our contemporary stated this as a fact, while the information was still regarded as a *canard* in the place. Then, a further announcement was made that Colonel COLQUHUN was coming to inspect the barracks with the view of the accommodation of the soldiers. Over and above this, the well-known Capetown correspondent of the *Watchman* has telegraphed that a half battalion of the King's Royal Rifles (83rd Regiment) is to be stationed here. From Port Elizabeth comes the news that Colonel NIXON, Major LUDLOW, and a couple of other staff-officers, arrived there from Capetown on a tour of inspection. The officers leat on Monday for Grahamstown and Kingwilliams town, for the purpose of inspecting the present barrack accommodation in view of the arrival of the soldiers now on the water for South Africa. It is proposed to station one of the regiments in .the Eastern Province. The *African Critic,* published in London, has a paragraph giving currency to the British War office rumours, in which Kingwilliamstown is pointedly referred to as a depot for Imperial troops. Of the coming of the soldiers, then, there now remains no doubt. Sir MICHAEL HICKS-BEACH has asked £200,000 from the House of Commons for the material increase of the British garrison out here ; and Mr. CHAMBERLAIN and Mr. BALFOUR have warmly defended the policy of Her Majesty's Government, which was called in question by Sir WILLIAM HARCOURT as one of war with the Transvaal. That the intrduction of the troops may have the effect of minimising the chances of war, is the belief of the more peace, fully disposed inhabitants. And were this doubted Mr. CHAMBERLAIN'S object, stated by himself, should dispose of any misgivings that may be entertained on the question of peace. Said the Secretary of State for the Colonies :—" They were engaging in no aggressive operations whatsoever, and it was ridiculous of Sir WM. HARCOURT to have called the modest demand of £200,000 an aggressive policy when the Transvaal had expended upwards of a million, and was still buying Maxims, batteries, and millions of rounds of " ammunition, and arming to an extent absolutely unjustified by a " policy of defence. The armaments "of the Transvaal were altogether "disproportionate to the British defensive resources, and he believed "that loyal Colonists at the Cape were gratified that Government recognised the position. It was only intended to send a Brigade of Artillery and an additional Regiment, which increase would be permanent. Locally, the advent of " Tommy Atkins " is looked forward to with much satisfaction, more particularly from a business point of view. The prosperity of the place was considerably affected for the worse by the removal of the Imperial troops ; and no wonder their return has thrown many of the inhabitants into paroxysms of delight. The presence of British officers will put more life into the community.

European Interpreters.

GOVERNMENT has thought fit to dispense with the Native Interpreter in connection with the local Divisional office, and appoint a European in his place. The change appears to have been brought about by the mutual jealousy which seems to be so characteristic of the average so-called educated Native, who appears unable to tolerate the spectacle of one of his class placed in a position of responsibility or honour without being filled with feelings of envy. These generally lead to acts of uncharitableness, under the impression that by some mysterious means the emoluments, which were ample for one individual, can be enjoyed by a number of those leagued against him. The thing is of course absurd; for it is patent and clear that a position which sufficed to support an individual cannot be made to keep up a score of hungry fellows who gaze on it with canine longing. So it has happened that the local Native Interpreter, a man well qualified by education for the work he had to do, and certainly above the run of his class in the Colonial Service, is hounded out by anonymous, mendacious, and malignant letters in newspapers from his fellows. In these circumstances Government has decided upon appointing a European in his place ; and perhaps the snarling and snappish crowd will be silenced. But our people have nothing to thank them for, for having driven the Government to the conviction, that even for the positions in the Civil Service supposed to be the only ones that Natives could fill, Europeans are indispensable. Hence Mr. JOSEPH S. CUMMING, of Middledrift, takes the post heretofore occupied by Mr. BENJAMIN SAKUBA, as Interpreter in the Magistrate's Court, Kingwilliamstown ; not so much on grounds of qualification as the evil work of Natives themselves.

Grim Apathy.

NO more important measure of reform has ever been introduced into Parliament than Mr. ROSE-INNES'S Liquor Amendment Bill. It has in it the living principle of prohibition to Natives in country districts, where the Licensing Court sees fit to enforce it. On it depends the satisfactory solution of a variety of troublesome questions that have vexed the South African community- The Labour question, the Stock-thieving troubles, and the crimes against persons which give so much work to judicial establishments and fill gaols, are all traceable to drink. The Natives have said so, and requested by petitions and meetings that drink should be prohibited to them. Yet when Mr. INNES has been induced to address himself to the reform of the evil, the Government has cold-shouldered him, while the people have refrained from crying " Shame! " on so callous and careless an attitude. The Farmers' Associations, who represent those who stand to reap immediate benefit from such legislation, have not moved to encourage Mr. INNES with resolutions and petitions; nor have the Temperance Societies, under various and varied colours, throughout the land, justified their existence by helping to get up an agitation. Such apathy takes the heart out of one, and should be severely rebuked. There are many things the reformers of this country will have to *go* to the Bond for to study. See when the Dutch language question was coming before Parliament. For three or four years [the Bond rained down petitions on the devoted head of the Legislature until the request was granted. When the Dutch members were fighting the Scab Act, petitions were sent from every nook where a handful of Bondmen could be found. This had its effect upon the House. The advocates of reform in the Liquor' Laws might well have taken a leaf out of the Bond book. Even now it is not too late to flood the Legislative Council with petitions in favour of Mr. INNES'S Bill, to strengthen the hands of the promoters there. Let all then be up and doing; a long pull is required, and a pull altogether.

THE OPPOSITION.

THE Opposition, as led by Mr. INNES, has come to an unworthy an untimely end, by reason of its component parts being unable to stick to principle. We are sincerely sorry for this, as it will be difficult to have a leader more generally esteemed. So we read that on Monday last the benches usually occupied by Mr. ROSE-INNES, once Leader of the Opposition, and his thirteen followers were vacant and the honourable and learned gentleman now a mere " private member, ' with his friends, sat on the cross benches under the Strangers' Gallery, and on the left side of the House. Mr. MERRIMAN and Mr. SAUER took their old seats on the back bench of the Opposition side; Mr. SCHREINER his regular seat on the back Government bench. Anything to put an end to this chaos would be welcome.

Rinderpest.

THE week has proved a disastrous one, on other than political grounds. Sorrowful news has been received that rinderpest has broken out on farms in the Burghersdorp and Aliwal districts, and Dr. KOCH'S cure is proving a failure. The only consolation is that Government does not intend to give up the policy of stamping out, and confining the evil as much as possible. But the success of that policy depends upon the people helping all they can, so that the spread of the plague might be made as slow as possible if it cannot be put a stop to absolutely.

Glen Grey Act.

THOSE who smugly speak of the satisfaction the Glen Grey Act has given where it has been applied, will have their eyes opened by the following special wire to IMVO : —

LADY FRERE, Saturday. — A representative meeting of Glen Grey residents, held yesterday, resolved that a deputation be sent to interview Government on the Glen Grey Act.

Wesleyan Conference.

THURSDAY, AFRIL 29.

Our notice last week of the work of the Conference was necessarily cut short at the close of the morning sitting last Thursday. In the afternoon a table of annuities was, after consideration, adopted for a term of five years in connection with the Supernumerary Ministers and Ministers' Widows' Fund.— The Conference considered claims on the Contingent Fund. The cases of ministers who had suffered severe personal and family affliction received consideration, and a number of grants were made from the Contingent Fund. — A lengthy report concerning Trust Property was submitted. The report indicated extraordinary activity in building churches, schools, parsonages, etc. A still larger number of applications for permission to build during the ensuing year were received and considered. — Reports and schedules relating to Sunday School and temperance work were presented to the Conference.—The Conference adjourned at 5'50.

On resuming at 7 p.m., the Conferencecreceived a deputation from the Presbyterian, Baptist, and London Mission Churches of the town, who were introduced by the Rev. Henry Cotton. An address of welcome, of a most catholic and brotherly tone, was read by the Rev. J. Harper, after which the Rev. J. D. Don delivered a most interesting speech. Mr. R. Mantsayi, a Native layman, also addressed the Conference in his own language, and Mr. Varder on behalf of the Baptists. At the call of the President, Rev. J. Whiteside and Mr. H. A. Oliver replied. After which " the conversation " on the work of God was taken till the adjournment at 9.45

FRIDAY, 30TH.

The consideration of Trust properties was considered, after which the subject of a Theological Institution and a fund for the purpose were agreed to. The following committee to undertake the matter : — The President, ex President, and Secretary of the Conference, Revs. J. Thompson, M.A., T. Chubb, B.A., the Secretary of the Board of Examiners, and Mr. C. Lewis. Rev. T. W. Pocock and Mr. H. A. Oliver were appointed Treasurers of the Fund,—The establishment of Wesley Guilds engaged attention, a committee being appointed to disseminate information.—Rev. J. Whiteside was most heartily invited to write a history of Methodism in South Africa, to be published at the beginning of the new century.—After the reading of College reports, the Conference adjourned at 12'45.— On re assembling at 3 p.m., a good deal of routine business was transacted, among which was the establishment of connexional examinations in Scripture knowledge, the Catechisms, and the History of Methodism for Sunday School children. Revs. P. Tearle, W. J. Hacker, and Mr. A. E. Brookes were appointed to draft a scheme.;— It was decided to publish a Manual of Rules, which Rev. J. Thompson, M.A., had prepared at the request of the Conference. Under the consideration of book affairs the subject of the Kafir Bible Revision engaged attention, Rev. R. Lamplough reading correspondence with the Bible Society. Revs. T. Chubb, G. Kakaza, and Ellis J. Williams, and Mr. Tengo-Jabavu having spoken it was resolved to defer the further consideration of a new edition revised of Apple- yard's version of the Scriptures until the new version is issued. Mr. J. Tengo-Jabavu was appointed to the Board of Revisers of the Kafir Bible *vice* Rev. E. J. Barrett, who has resigned through failing sight. The Bengu-Seplan case was introduced by the ex-President. An influential deputation, consisting of Rev. E. Magaba,Capt. Veldtman, Mr. Solomon Kalipa, and Mr. J. Tengo Jabavu was appointed to proceed to the Circuit and affect a settlement of disturbances in the Seplan Circuit. Votes of thanks to the President then ended the session at which laymen are present.

SATURDAY, MAY 1ST.

The Conference meet again in Pastoral session when it welcomed Bishop Wm. Taylor, of America. The stations for he year were confirmed.

SUNDAY, MAY 2.

Sunday was as fully occupied as the previous Sunday with public services. At Wesley Church the Rev Wesley Hurt officiated in the morning, and the Rev. Joseph Whiteside at night. The Rev. Joseph Ward conducted a service for children in the afternoon. At the Native church, Rev. G. Kakaza preached an eloquent and impressive sermon before a large congregation (the country societies having been summoned into town). The service for the ordination of two Native ministers was held in the Native Church in the afternoon, when Revs. C. Mbete and J. B. Yekele were Set apart for the full work of the ministry, the ex President (Rev. P. Tearle) delivering a powerful and suitable ordination charge.—In the evening Rev. A. T. Rhodes preached with his wonted fire and power to a crowded congregation. All these services were much appreciated.

MONDAY, MAY 3RD.

Purely closing business was transacted on this day, the Conference being closed a little before one p.m. It is highly spoken of on all hands.

TO-DAYS CABLES.

[BY REUTER.]

THE RAID INQUIRY.

LONDON, Tuesday.—At to-day's sitting of the South African Committee, Mr. Lionel Phillips was examined. He stated that he was most reluctant to take part in the political agitation, but events subsequent to 1894 convinced him that a merely constitutional agitation would be fruitless.

HOMEWARD.

LONDON, Wednesday. — The RMS Tintagel Castle arrived at Plymouth at noon to-day.

NEXT WOOL SALES.

The total quantity of wool to- be offered at the current series of sales is 270,000 bales, of which 18,000 bales are from South Africa.

MORE TROOPS FOR CAPE.

The Times states that the second battalion of the Dublin Fusiliers (the 103rd; badges, the elephant and royal tiger), at present stationed in Bombay, has been ordered to proceed to the Cape at an early date, instead of in Autumn.

DECIDED TO CONTINUE.

The Greek Cabinet has decided to continue the war.

READY TO MEDIATE.

Replying to a question in the House of Commons last night, Mr. Curzon, the Under Foreign Secretary, said that negotiations were proceeding among the Powers, who earnestly desire to see the war terminated, but it was impossible to tender mediation unless it was known that the offer would be welcome.

WOOL LOWER.

I Midnight], - Scoured Wools rule five per cent, below last sales rates.

TROOPS FOR CAPE.

It is confirmed that the Dublin Fusiliers are to leave Bombay for the Cape almost immediately, instead of in the autumn. It is also stated that another brigade of Artillery is going to the Cape, probably from India.

THE PARIS FIRE.

The belief that the Duchess D'Alengon was one of the victims of the Paris fire is confirmed. One hundred and eleven bodies have been recovered up to the present.

GREEK VICTORY.

The Turks have again been repulsed at Valestino.

A BRITISH M.P.

The Greeks have captured a schooner in the Gulf ot Salonika with Mr. Ash- mead-Bartlett, M.P., on board.

GOLD COAST TROUBLE.

All available Houssas have been sent to the Gold Coast owing to the disturbances in the Hinterland.

TO-DAY'S TELEGRAMS

ARRIVAL OF NEW GOVERNOR

CAPETOWN, Wednesday.— The RAIS Norham Castle, with Sir Alfred Milner, the new Governor and High Commissioner, on board, arrived this afternoon. In anticipation of the early arrival, Adderley Street was decorated last night with bunting, and presented a very pretty scene this morning. People began to arrive early, and were somewhat disappointed on finding that the mail bad not arrived. They hovered about though and when the steamer was signalled Adderley Street was soon filled from top to bottom. The troops arrived shortly after one o'clock, and lined the route from the Docks to Government House. Sir Alfred was met, on arrival, by Sir Gordon Sprigg. He landed at three o'clock and drove to the reception platform erected in front of the New Post Office, where addresses were presented from the principal municipalities, the Chamber of Commerce, and others. Sir Alfred was heartily cheered *en route,* and, in reply to addresses, expressed his thanks for the warm welcome, and said the concluding portion of Mr. Fuller's address, viz.: "The inhabitants of Capetown desire that, by a firm, but conciliatory policy, your Excellency be able to promote the harmonious working within our borders and to bring about a sympathetic association of the various Governments and communities of South Africa, based upon a recognition of the just rights and aspirtions of those who compose them," expressed entirely what he hoped would be the policy, that he hoped it would be in his power to express. The Governor then proceeded to Government House, and on entering the avenue was met by the school children, singing the National Anthem.

WHAT'S IN THE WIND ?

DURBAN, Wednesday. — All army and navy reserve men in Natal have been officially notified to hold themselves in readiness.

BURGLARIES.

JOHANNESBURG, Wednesday.— Great excitement prevails at Germiston owing to the numerous burglaries. All the men in the banks are armed, and private persons are doing police duty.

STATE ATTORNEY RESIGNED.

PRETORIA, Wednesday.—Dr. Coster, State Attorney, has resigned owing, it is alleged, to a disagreement between him and the Government regarding the laws said to be contrary to the Convention. Coster, it is said, held the view that they constituted no breach of the Convention and should not be withdrawn.

Cape Parliament

[BY TELEGRAPH. [

CAPETOWN, Thursday.-The House of Assembly passed the second reading of the Cruelty to Animals' Bill by a majority of twenty-nine. The Bands' Registration Bill passed through Committee, and progress was made with the Game Laws Amendment Bill. The Jurors Bill was read a second time, and a motion was agreed to for the survey of a railway from Fraserburg Road northwards to Upington. The Rinderpest Bill was read a second time, and the committee stage will be taken this afternoon,

IBALI ELIBALULEKILEYO E FORDSBUBG.

OLAHE IMISIMELELO YAKE.

Umnumzana obekekileyo wase Johannesburg uxelele umtunywa we *Johannesburg Times* ngokupila kwake okusimanga kwi ngqangqambo yamatambo zi Pink Pills zika Dr. Williams.

Singatsho ukuti bambalwa abantu e Fordsburg abanga maziyo u Mr. James Mallon, umnini we stora se mpahla e 30, Main road, esingatshoyo nokuti abo basandu kuqubisana naye abangeze baqonde ukuba wayeke wagula yingqangqambo yamatambo iminyaka emininzi, kwaye kungaba nzima ukufumana umntu opile ngapezu kwake.

U Mr. Mallon ute ngentando yake waxelela umtunywa we *Johannesburg Times* ibali lokugula kwake, nendlela ate wapiliswa ngayo, siyinika lengxelo ngamazwi ake. Ukutshayelela inteto yake ute ubesele nexesha elide enomcamangoo wokuba ashicilele Inteto engokupiliswa kwake, kodwa woyiswe kwizinto ebezimtintela ukuba enjenjalo kukuvelana kwake nemilwelwe enje ngaye, nangumbulelo woncedo aluzuze kwi Pink Pills zika Dr. Williams zemilwelwe, angaba novuyo ukuba kubeko abazuze ukuncedeka ngokwa mava awaueka pambi kwabo. " Sekuyiminyaka emit ndatu," utshilo, endandi sebenza kwindlela kaloliwe wase Delagoa, kufupi ne Komati Poort, ndahliwa yi *malarial fever,* yandicinezela kakulu kwatiwa make ndiye e Bhai, Ndati kwaoko ndanduluka ukusinga kona, akwabi naninani okwe fiva, yati yona ingqangqambo yamatambo eyandihla elixa ndandigula yandishiya esimeni esibi. Ndandihanjelwa ngamagqira amabini apambili alapa, kwati noko ayezama ngako konke, andabi nakwenza nto inyanga ezilishumi elinesibozo, Ndasoloko ndilele ebedini, ndati ndakuba nokupakama kwafuneka ndibe nomsimelelo. Kubuhlungu nangoku xa sukuba ndicaza intlungu endandi kuzo. Ingqangqambo yamatambo yaqala emilenzeni, yenyuka namacala yaya kuti xaxe emagxeni. itanga lam lalingati little. Ndandi ngena kulala ngapandle kokusekelwa ngemi qamelo. Ndandise kututunjelweni ixesha lonke, kuti ukushukuma komzimba kubangele intlungu ezifike zawugqiba wonke umzimba. Izandla zam zaqala ukudumba, kupela ngabo abake banesisifo abanokuziqonda intlungu endandi kuzo. Emva kwenyanga ezilishumi elinesibozo ndababhetele, ndati ngokucinga ukuba ilizwe elipezulu londinceda, ndaya e Kimberley, okwexeshana ndaziva ndi nto yimbi, kwati noko ndandizi lumkele, namayeza aliwaka elinanye endandi walingile, wabuya wafika umtwalo wam owoyikekayo. Ndafana nento ebendiyiyo e Bhai. Ndaqala ndancama, bati ubom bangumtwalo, ndanga ndingafa. Yati lampilo ndake ndayifumana oko ndandisand' ukufika e Kimberley yandibangela ukuba ke ndilinge ukuya e Rautini. Akuncedanga nto kuba andizange ndibe nakusebenza inyanga ezintlanu. Andakutanda ukutya, umzimba wam wonakaliswa yile ntlungu ingapele ndawo. Ndabuye ndalinga ukuhamba emagqireni nditata namayeza. Ngamaxesha atile bendiba nokuhambahamba, kodwa lonto ingeyiyo eyemihla. Nakuba ndanditanda ukusebenza pandle, kwabonakala ukuba mandiqube elishishini ndinalo e 30, Main Road, Eordsburg. Abamelwane bam banokukuxeiela ubukulu bentlungu endandinazo. Ubunzima bam babu 120 lbs, kwati ngokungakutandi ukutya ndangapantsi koko. Ndakuba ndite cakata ndapuma kwezi ndlelana zisecaleni (side walks) intlungu bezifike zityatyambe emzimbeni wonke njengokungati ndihlatyiwe. Andisakangeleki njengomlwelwe ngoku, baye nobunzima bam bukwi 150 lbs ngoku. Eyoua ndawo ndijonge kuyo kukuba ndixele ukuba bekutenina ukuze kube nje. Kwinyanga ezilishumi elinesibhozo ezidluleyo ndaya kummelwane warn u Mr. Donian, Umtengisi-Mayeza, e Main Road, Fordsburg, ukuya kutata elinye lala mayeza maninzi, bendiwasela ngenxa yesisifo sam, awati wandibuza ukuba kendazilinga i Pink Pills zika Dr. Williams. Ndite mna lelinye lamayeza ambalwa endingekawalingi — nokuba sendibuncama ukuba kuko into enokundipilisa. Wandizama ukuba ke ndilinge ibhotile yazo, ekungumangaliso ukuti ndaba nokupila ngalondlela. Pambi kokuba ipele le bhotile ndaba nobutongo ebusuku, kwati kweyesibini ndabuyela ekutandeni ukutya. Ndati gqolo ukusebenzisa ezi Pills inyanga ezintatu ndapila ngqe. Andikaze ndibuyelwe sesosiio emva koko endinokuti ngenkolo eqinisekileyo ndipiliswe zi Pink Pills zika Dr. Williams zemilwelwe. Emveni kokuba ndipilile ndatyelela e Bhai, zamangaliswa izihlobo zam kona kukupila kwam. Into yokuti umntu alahle imisimelelo azihambele epilile yayingapezu kwengqondo zabo. Noyise we nkosikazi yam wayengena kundiqonda ngenxa yempilo endikuyo. Kupela into enokwenziwa ngumntu ofuna ukuvavanya lento makake avelele omuye waba meiwane bam ave ngaye, kuba ukupila kwam kube ngu mangaliso." Elokugqiba u Mr. Mallon uqokela kwangeza zizatu selezixelile, ezizezi,—zokuba ushicilela elibali ngenxa yovelwano kumilwelwe euje ngaye, nangu mbulelo wake ku Dr. Williams ngoncedo lwe Pink Pills zake.

Ezi Pills zizizo xa zine ligama Dr Williams Pink Pills for Pale People, zitengiswa kwindlu zamayeza nase zitoreni, ziyawaka umzimba emva kokusebenza nzima, ukupitizela kwengqondo nokungazilumkeli.

Eli yeza selidume kangaka apa e Salafika ngangokuba kubeko amayeza atile afana nalo, enziwe ngabarwebi abatanda imali, abalinga ukukohiisa abantu ngokutengisa into abanokufumana inzuzo enkulu ngayo. Xa ke ufuna i Pink Pills zika Dr. Williams gqala ukuba ufumane zona kanye. Apa a Safafika zitengiswa ngebhotile ze glass (ezingena ntamo) inombhalo we Komponi ka Dr. Williams okwipepa eligwangqa elitiwe nca ebhotileni, ngapandle kwepaketi. Abantu ukuze bancedeke mabakumbule ezindawo:—I Pink Pills zika Dr. Williams "azike" ziteugiswe nge dazini, amakulu okanye nge ounce. Ukuba umrwebi ukunika ezi Pills nuenye yezi ndlela (akukatalekile nokuba igwangqa na) uzama nkukukohlisa, lumkani ke

Zitengiswa ngabenzi bamayeza nabarwebi. Kurolwa 3s 61 nge bhotile enye, okanye kutunyelwe 17s kwi Dr. Williams Medicine Company, Capetown, eyotumela 4 dozen ibhotile.

ABANTSUNDU NOTYWALA

Umpati omkulu we Lokishi, kwi ngxelo yohambo lwake ukusinga kwelaba iswana, ngexesha elipambi kokufika kwesifo nemfazwe, uti;— Ndamangaliswa kukuzeyisa kwabantu (ngokusingisele eziselweni) kunaba Bantsundu banganeno apa. Lento ibangwa kukuba ngqongqo kwemiteto yotywala kulamimandla. Apo kungenjalo kuse Phokwane. Abantu kona bahleli emdeni we Koloni, kuti ngenxa yokuba kufupi kwe nkanti— umgama we mayile ezisibhozo—kube lula ukuya enkanti babuzuze utywala. Isipelo salonto siba yimfazwe namadabi, bade nabantu babe ngabona bakupisileyo ngobunxila. Apo ke ummangaliso ukona usekubeni u Rulumente atete ngokubahluta umhlaba wabo, ayeke inkanti esona sizekabani.

U Mr. A. Lomax, Umtengisi-mayeza wase Molteno, e Koloni, kwincwadi asand' ukuyibhala uti: " Andizange ndibe nokuzisola kuba nditabate umsebenzi wokuba yi Arente yamayeza ka Chamberlain endite ndafumana incwadi ezininzi ezivela kwabebe wasebenzisa bencoma ukulunga kwawo." U Mr. M. N. Steyn, umfana olungileyo we Bhulu owazekayo kwesi sithili, uti: "Ndatdnga ibhotile yelika Chamberlain Lokohlokohlo ndilifunela intombi yam eyayiselinyanga mbini inokohlokohlo, ekwati ke yakuba ilitab.itile yap la ngqe. Nditenge ezinye ibhotile ezimbini ndifunela abanye abantwana abakohlelayo. Ndiyavuya ukuti andizange ngapambili ndisebenzise iyeza elilunge njengeli kukohlokohlo. Kuko nabantu endibaziyo abake balisebenzisa kumntwana owaye nomqala ekwakungabonakali ndlela yokupila, ate noko kunjalo wapumelela." Litengiswa ngu R. Lumsden & Co., Umtengisi-Mayeza, e Qonce.

ZANQOZA—E Bhai limaxongo e Vlei Post, yayabene kwelotafazana, yonelwa ngamapolisa. Ngabantsundu bodwa ababe bambene. Akuko nto yimbi ixelwayo esisizekabani ngapandle kwemfinca. Hoha mzi Wakowetu! Ngqwi!

IZINTO NGEZINTO.

MAFRIKAKAZI. — Inteto yako yeyokulahlekisa uhlanga, ebafaneleyo okunene "omalibenje," ingayifanele kodwa IMVO. Ibingade ingene uyibeke igama lako lenyaniso.

AYARUQULA.—Omnye nmamkeli we Mvo obeye e Johannesburg ngokusebenza, selebuya egoduka ngesizatu enziwe sona ngama Bhulu, sokufakwa etolongweni. Akako apo wona.

ISAHLABANA,—Ama Grike nama Tarki asahlabana. Seyeke aoitwa ama Grike, yayingxabatshitshi nakwimizana ebingekafiki kuyo imfazwe, ngenxa yefuta lokuza kwama Tarki.

AMALAHLE E MACLEAR.—Kuvakala ukuba kufunyenwe amalahle kwifama ka Mr. Mackenzie eyi "Thornton." Kutiwa ukutetwa alunge ngapeeu kwawase Ndwe, avuta kakuhle.

" ITOLE LE MVO."—Ose East London, ebulela ITOLE LE Mvo uti: "Ukuba bendi nezenzo ngendibulela yona (Inkonyana) kuba ilungile." Dange, bawo, ngoluvo lwako olukutazayo.

U RULUMENTE NE VOTI.—Ekubeni e Palamente bekundululwe indawo yokuti u Rulumente makaqetulwe akenzanga ngokwanelisayo, kuyiwe evotini, kwati makata zalingana ngamacala omabini, kwase kusa hlulwa ngumpati wentlanganiso evotela u Rulumente.

IMPIKISO.—Samkele incwadi yowaye kwi Navestile yase Gala, epikisa ngarabaxa ekwabukali, ingxelo eyati yavuma intomba zana Akunqweneleke nganto ukuba ide ifakwe yonke inteto yalom'bhaleli, kodwa yena uti zavuma ititsbala, waye evumelana nenqakwana elabonakala kwi " Zinto Ngezinto " kwange Navesali leyo.

BEYELA NGEBAQO. — Intombazana yase Howick, e Natal, ite idlala ngase liweni suka yatyibilika yeyela kwiqula elinzulu. Umfana owabe kufupi wagitshima eba uyakuhlangula intombazana leyo, weyela okwake, bafela apo bobabini. Intombi yayiye kucita iholide kowayo, umfana lowo wayechacha kwicesine, kwakusele veki nye atshate.

ITYALIKE YAKWA TUKU.—Kwa Tuku, e Ngqushwa bebesandisa ityalike eya kuvulwa ke ngolwesi Hlanu, 14 May. Kuyakubako i Timiti no Mvumo ngokuhlwa, ekucelwe u Mr, J. Tengo Jabavu ukuba aze ongamele. Sivuya nomfundisi u Rev. Charles Lwana ngokwanda komsebenzi wake ngangokuba kubonakale eyandisile indiu. Siti akukabipi mfundisi wohlanga.

AMAKUMSHA. — U Rulumeni usiguqule isigqibo ngo Mr Benjamin Sakuba, olikum. sha kwi ofisi yamatyala apa e Qonee, esimchitayo konkena emsebenzini ngengxokozelo eyenziwa emapepeni abamhlope ngontanga bake abammonelayo. Usiwa rgoku kwi ofisi ysse Hopetown. pa kuza kumiselwa omhlope. Intshaba zika Mr Hakuba ke ziya kudana kuba zibe zisiba isitulo sake solunga kuzo.

REV. WM PHILIP.—Sinovuyo ukuva ukuba u Rev. Wm. Philip wase Gwaba, umfundisi wohlanga.wase Tshatshi, ubekwe yi Bishop kwindawo epakamileyo yokuquba umsebenzi we Sinala yase Rini yase Tshatshi ngexesha lenyanga ezintandatu asate gxada England u Rev. Canon Mullins. Xa kunje kuhlalel' ukuba nakuti kubeko o Canon Philip no Canon Kawa. Simnqwenelela umfundisi impumelelo entle, eyakutetelela uhlanga emehlweu abamhlope ngelixeshana lifutshane abambileyo.

IBHUNGA LE MFUNDO.—U Rulumeni unyule lamanene ukuba adibane nanyulwe ngabavoti be Bhunga le mfundo epakamileyo ukulaula kwixesha elizayo :— Sir Henry de Villiers, Hon. Mr. Justice E. J. Buchanan ; Hon. W. P. Schreiner, Q G.; Hon. 0. Abercrombie Smithy M.A.; Dr. Thos. Muir, Dr. J. W. Van Oordt, Dr. J. M. Hoffmann, Right Rev. Allan G. 8. Gibson, M.A., Rev. A. Moorees, Rev. Dr. Kolbe, Rev. James Thompson, M.A., Rev. A. J. L. Holm yr, B.A., Rev. T. Chubb, B.A., Rev. A. P. Bender, M.A., no Mr. G. Lawn.

ISIKULA SASE MPENDUZA (TRANSKEI).— Umhla we 14 April, 1897, wawungumhla awaye vavanya usapo Iwesi sikula siugentla u Inspecto Woolrooffe. Inani lentsapo 55, ababeko 45 Eluviweni bema ngoluhlobo lulandelayo :—Ku Standard IV kwangena 4, bapumelela bonke; ku III kwangena 11, bapumelela bonke; ku II kwangena 10, bapumelela bonke ; ku I kwangena 6, bapu. melela bonke ; ku sub Standard B ba 8, ku sub-Standard A ba 6. —Lomsebenzi uminyaka mibini uqali e pantsi kwempato yendodana etembisayo—u Mr. Paul B. Bala. — Kuloudawo kaba.

IPAMBA. — Umfo ogama lingu Harold Stapleton kutiwa uwuqube kanobom umsebenzi wobupamba. Watshata uentombi etile Pesheya, wayishiya weza kuwa kweli lizwe. Efikile e Rini watshata nenye kona, waboleka imali kusomfazi wawela nayo ngelamahaehe. Bambeta e Mgungundlovu, eelelinene kona e klabini. Angena amadoda amabini abeqelene naye ammela nga £700, wati usinga e Rini etyaleni. Kuvakala ukuba nalapo ubuye wapamba wajuba e Kapa. Zite sa inja Zakomkulu zijoja nmkondo. Makalumke amadodana angeyeli kumaqabane abumini.

"ITOLE LE Mvo."—Ose Kimberley uti:— "Nkosi Mhleli,—Kauncede ngesituba kulo nkundla yamatshuwe. Ndiva ndingovuyileyo ndakubona ipetshana ekutiwa ukubi. zwa kwalo LITOLE LE Mvo, lonto ibete ndaqonda okokuba uhlanga lwase Afrika luyaqubela enqubeleni. Lonto ibonakalisa ingqoudo nenyameko, nenzondelelo; ke nditi luhlanga lwakowetu mawande umsebenzi, ziti nentlanga ezimkangelele pantsi um Afrika, zide ziqonde okokuba uyazama. Nditi iuhlanga lwakowetu mauti umsebenzi uchume, uqine, ungatyafi. Into emisa uhlanga yinyameko, inzondelelo, ingqondo eyendeleyo, kungabi ngamabhongo, kodwa ngezenzo. Uhlanga luma ngamadoda engqondo nenkutalo. Uynkutidinyauiezela Mhleli ngesisituna singaka, andizenzi."

E HERSCHEL.—Owalapa uti:—Oh, Mhleli Nkosi, kulapa kanye. lukomo ziyafa ka kulu kanye Ezifileyo zikufupi ewakeni, Mna sendincamile akuko kunqandwa kwanto. Sesifile sifile. Ngomhla wo Mgqibelo (17 April) bendisinge e Blekana, apo ndihlangene namaqela amaninzi amadoda, kwano Nkosi u Ngesiman, kodwa xa ndibuza indaba ngesifo bonke bayakolwa ngoku ukuba ngu "Zifo Sonke." Kulusizi ukuti bakolwa sekusemva kanye, kuba namhlanje ngebe. fumene imali ngezo nkomo zininzi zifileyo ukuba bebevumile ukuba zidutyulwe. Namhlanje (April 21) kufike omnye evela e Blekana ukuza kundicela ukuba ndiye kulinga kwezakowabo inkomo ezigule bezi entiwe,— kuba kufa zona kanye ngoku, ezo Mr. Mku nyazo, isibonda. Ewe kulusizi.

. IPASI ZASE RAUTINI.—Ose Crown Reef, e Johannesburg, uti ngomcimbi we pasi : — " Nantsi into mzi, bububi nosizi endilubona lusihlela abantu apa abavela emakaya; kude kwakabini kufika amaqela apa evela e Willowvale, bati bakufika apa babanjwe ngenxa yesenzo s nobhala, ufike ati epasini ukubhala ukuba uzakufaka amadoda angamashumi amabini pasini nye : abhale umntu ambize ngegama lake, asuke kwabanye axele inani lodwa angawabhali amagama abo, 1 fike lonke eloshumi linetoba libanjwe indoda izikulule nge £3, kusuke kuainde londoda igama libhaliweyo epasini; baya. pela ke bonke abantu base Nqabara yilonto yenziwa ngu Nobhala. Ndingavuya lento inikelwe indlebe ngababhali ababhala ezi ofisini, kuko abanye onyana babafazi abasindiswe ngu Mr. P. S. Bizana. Indoda xa inikwa ipasi yokuza apa e Johannesburg mayibe nepasi yayo, ingadityaniswa nabanye."

UMTI ODLIWE YIMPEHLA — Nge Cawa ngokuhlwa kwa Bhuluneli kushumayele u Rev. D. B. Davies webandla lama Wesile. Inteto yake isusele kumzekeliso walamti wawungena ziqamo. Ute umfundisi umti otigati umi pakati kweminye usuke upute wodwa sukuba unempehla. Esingisa kum Krestu, ute esinye sezibungu ezmgcungcutekisa umpefumlo yintlebendwane, nezinye izinto ezinjengayo, kuzingca, mqomboti — abati ukuwubiza ngu Molulo, babe benyanisile kuba umolulela ukuba umntu anyolukele esonweni. Pakati kwamazwi amakulu awatetileyo, echuba izinto ezibangela ukungabi nampehla, kwaba nezwi kumfundisi umti ogigidayo nosenze imini yase Cawa ihlabela zinyoka ezimdaka, ngolwazi zelizwi.

ULUVO NENYANISO.

Kuqala, make siqonde into etetwe ligqira, nezizatu ezilikokelele kolo luvo, sizeke sikangele ukuba ezo zizatu zezifanelekileyo na.

Lali noluluvo igqira, " *lendoda inesifo sobucopo."*

Inyaniso zako zifike kuqala zacwangciswa ngumntu ofayo, zaza zabuya zaqinisekiswa bubungqina obufunyenweyo.

Ngo August 1889, saqala ukubonakala isifo. Urnlomo wawunesikwa, kuko ulucwe olunqindilili olupezu kolwimi nase mazinyweni, abe mana ukulususa ngeqiya, wayenga kufuni ukutya, ate emva kokutya neyona nto etambileyo azive ecinezelekile enentlungu esifubeni nase macaleni. Kubehle kwangena isizunguzane nentlungu ezinkulu entloko, yati inqintsi yadumba, ishushu njengokungati iyatsha, yaya ikula lentluugu ise ntloko, yada yangati intloko izakusuke igqabuke, wapants' ukungenwa lugezo ngenxa yentlungu, ubengena butongo emini nase busuku, wati kuba ubengatyi nto yokuwuxasa umzimba—waya encipa kwada kwasala ufele namatambo, kute emva kwexesha wangenwa lukohlokohla olunamandla, ekupa izikohlela kakulu. Kungelixesha ekwabonakala ngati esisifo sake sine mpau zepepa (consumption).

Ixesha elikulu u Mr. Manning (igama lomntu ofayo) wayelele ebedeni, kwada kwalixesha elikufupi emnyakeni engena kupuma endlwini. Bekufuti abeti avuke ebedeni ngexa lase mini alale esofini. Ukuze niqonde ukuba waye tyafe kakulu, ubeti xa ayakwelinye igumbi ahambe ebambelele kwimpahla ezise ndlwini. Igqira elali mhambela isituba sonyaka lati u Mr. Manning *unesifo sobucopo,* layaleza ukuti makagcinwe ngokumana intloko iblaujwa ngezinto ezishushu, ze abekwe ilapi elino mgubo (plaster).

" Emva kokuhanjelwa ligqira unyaka wonke," utsho u Mr. Manning, ndandinga ncedekanga, lati alisena kundinceda. Ndafuna elinye elati akuseko temba ukuba ndopila, Intombi yomfundisi wetu yandifunela amayeza atile e pepa e London, akandinceda luto, ndakweso simo iminyaka ngeminyaka, Intlungu yam yandibangela ukuba ndinge intando ka Tixo inga yeyokuba anditabate. *Amaxesha atile bekuhambe kuxelwa ukuba ndiya bhubha,*

Ngo November, 1892, u Mrs. Franklin, umfazi womrwebi weugqolowa, wandinika ibhotile yeyeza awayesiti londinceda. Kwakutiwa ukubizwa yi Ncindi ka Sijili. Ndandingakolelwa nto kuyo, kodwa nd ati ndayisela. Yati ipela iveki ndaziva ndibhetele, intloko yam yakapukapu, ndakutanda ukutya, iti nento endiyityileye ihlale kakuhle esiswini. Ndati roqo kuyo, ndaye ndipila imihla ngemihla. Ukususela oko ndaqubela pambili, bati nobunzima bam bongezeleleka nge28ibs. Ngoku ndomelele, ndibuyele kwase msebenzini wam. Ndinokutya nalupina uhlobo lokutya, zipelile ngoku intlungu. Ukuba bekuugenganxa yeli yeza—Incindi ka Sijili, ndiyakolwa ukuba ngendise ngcwabeni, waye umnqweno wain umkulu ukuba nabanye bazi ngeyeza elandipilisayo, ndinika imvume kubapati ukuba bayisbicilele lenteto ukuba bayafuna."

Lenteto ingentla ishunqushunqulwe ukuze ingatabati ndawo ibanzi. Inxalenye yayo yobehle ibhalwe ngokuzeleyo. Le esayinwe ngu Mr. Henry Delph Manning wase 3, High Street, Hilgay, kufupi e Downham, Norfolk, ote watumela nobungqina obuvela kumadoda atembekileyo.

Ngoku siyabuza ukuba igqira lalinyanisile na ukuti isifo esasino Mr. Manning sesobucopo. Hayi, kwakungenjalo, *kuba* oko kudla ngokubanga ingozi ebucotsheni, kumbulale umntu ngexesha elifutshane. Esisifo sasise ntloko yayi kukupitizela kwengqondo okubangelwe kukungetyisi kwesisu, esona sifo ke eso sasino Mr. Manning. Yakuba Incindi ka Nozala Sijili ikupilisile *oko,* ubucopo nezinye indawo ezazingalungelelene zafumana ukupila namandla okusebenza kakuhle.

IBHUNGA LASE TSOMO-

Imicimbi yentlanganiso eyayihlatyelwe ye Bhunga lesiqingata sase Tsomo, yangena ngosuku lwe 10 ku April. 1897.

Ababeko,—Chas J Levey, Esq, Umongameli. Amalungu ango Njikelana, Mbaliso, Lumani, Mtyenene, Ntozini, no Mbulawa, no Mbhali u J Mould Young.

Imicimbi Yentlanganiso. — Imicimbi yentlanganiso eyandulelayo yafundwa, yamkelwa.

Imali Zokuhlawuliva.—Kuvunyelwene ukuba kuhlaulwe ezimali: H Acton, ngokungciba impahla zokusebenza, 2s; Amalungu e Bhunga, Ntozini 10, Mbaliso £7 10s, Lumani £1, Mbulawa £8, Njikelana £8, indleko zokuhamba bekangela imicimbi ye Bhunga.

Umalusi Duncan, — Kundululwe ngu Njikelana, ete elwa ngu Mbulawa, kwavunyelwana, ukuba u Duncan, umalusi wenkabi ze Bhunga e Qombolo, makamkeliswe isitaudatu seshe'eni ngenyanga, ukususela ku 1 December, 1896, ngexesha asaqeshiweyo.

Impahla Yezikolo. — Kundululwe ngu Mbulawa, etelelwa ngu Ntozini, kwavunyelwana, ukuba u Mr Baker ahlaulwe £10 yempahla yesikolo sase Tsojana nesakwa Lumani.

Indlela yase Mbulu —Kundululwe ngu Mbulawa, etelelwa ngu Mbaliso, kwavunyelwana, ukuba u Aros anikwe 5s ngenyanga kutabatela kusuku lokuqala ku September, 1896, ngexesha alungisa indlela yase Mbulu.

Idyokwe zika J Wattrus. —Kuvunyelwene ukuba u Mr J Wattrus ahlaulwe 13s ngedyokwe azinike iqela elisebenza indlela e Qombolo.

Inkabi ezisetyenziswa ngabe Kontreke.— Kundululwe ngu Mbulawa, etelelwa ngu Mbaliso, kwavunyelwana, ukuba u Samuel Mangisa, no Albert Mhluzi, no Somhlaba, bahlaulwe emnye isihlanu seponti (£5) ngenkabi abasebenza ngazo ikontreke zendlela, baza bazifeza.

Umalatisi wo Nocanda.—Kundululwe ngu Mbulawa, etelelwa ngu Lumani, ukuba u Jacob Mpongwana mahlaulwe 7s 6d ngokuhamba esalatisa u Nocanda wendlela.

Indlela zase Range, Mbulu, ne Tsojana. — Kundululwe ngu Njikelana etelelwa ngu Mbaliso, kwaza kwavunyelwana, ukuba kutabatela kusuku lokuqala ku May ozayo makuqeshwe amadoda amatatu, ngeponti ezimbini inye ngenyanga, balungise indlela esuka ku Hange iye ezibukweni e Nciba; kuqeshwe indoda enye kwizibuko lase Tsojana kwa Phillips, nge £2 ngenyanga, kwangolo lusuku.

I Love's Drift.— Kundululwe ngu Njikelana, etelelwa ngu Mbaliso, kwavunyelwana, ukuba Ibhunga lase Ngqamakwe malityelwe ukuba eli lase Tsomo selilungele ukuhlaula inxenye yendleko ye Love's Drift, ukuba lona lovuma ukurola inxenye yendleko yokulungisa izibuko e Tsomo Post.

Abasebenzi Bendlela. — Kundululwe ngu Mbaliso, etelelwa ngu Mbulawa, ukuba u Mr Biggs, ongu Mkangeli we Ndlela manikwe igunya lokuhlanganisa iqela labasebenzi bendlela, kwakunye nomkangeli wabo, nesandla sake, namadoda angamashumi omabini, baqale kwindlela yase Mfula, besuka e Love's Drift, kanjalo atenge iziko lokukandela elilula, libe nento zalo zonke.

Inkabi Zokusebenza Indlela. — Kuvunyelwene ukuba kutengwe ezankabi nezokulungisa indlela.

Ibhuloro Yocingo e Tsomo.—Kundululwe ngu Njikelana, etelelwa ngu Mbaliso, kwaza kwavunyelwana ukuba Umongameli we Bhunga Elikulu acelwe ngentobeko ukuba abhekise kwi Nkulu Yombuso ukucela igunya lokuba iqalwe kwakaloku ibhuloro yase Tsomo. Ibhunga libona ukuba noxa yenziweyo eyamatye e Garner's Drift, le bhuloro ifunwayo yocingo, yeyona yonceda kakulu, kuba isemendweni we Posi, ohanjwa luluntu lonke; kanjalo ukuba ubuko beyamatye boncipisa imfuneko noncedo lwale yocingo, le ke yocingo ibingasiwa e Hebehebe, e Tsomo nanini. Njengokuba isikundla sebhuloro yocingo sesisikiwe, nemisele yayo yalungiselelwa, kungalusizi ke kwafana kwababezeleka ukwakiwa kwayo. Imantyi Enkulu ize incede izalate ezindawo kwi Nkulu Yombuso.

(Sgd) CHAS. J. LEVEY,
Umongameli.

Ukupiliswa kwe Nyongo Ematunjini.

Ndagula iveki ezitile ndine ntlungu esiswini nase matunjini ezibangelwa yi nyongo, kwafuneka ndite roqo emayezeni ndada ndafumana elika Chamberlain le Cholera ne Sisu Segazi landipilisa. Ukususela oko ndasoloko ndillyaleza kubantu abaninzi, Mrs. F. Butler, Fairhaven, Conn. Abantu abangaba bakatazwa zintlungu ezise matunjini ezibangelwa yinyongo, banokuzinceka ngokutabata eliyeza kwasisa qala esisifo, Litengiswa ngu R. Lumsden and Co., Umtengisi mayeza e Qonce,

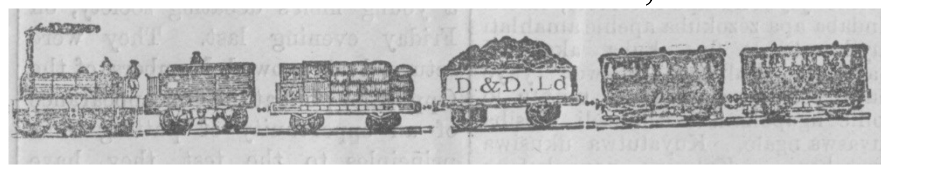
DYER & DYER
(LIMITED.)

ARE AGENTS FOR THE

Union Steamship Company, Ld.

British South African Company

Commercial Union Assurance Co,



Large Stocks are held of

ROUGH and SOFT GOODS

OF ALL DESCRIPTIONS.

GALVANIZED IRON, CEMEOT

Etc., Etc.

APPLY TO

Dyer and Dyer, Limited

GENERAL MERCHANTS,

KING WILLIAMS TOWN & EAST LONDON.

T. BIRCH & CO.,
(Ebisakuba yeyo COPELAND & CREED),
CHURCH SQUARE, E-RINI.

BAWUQUQUZELELA umzi ngayo yonke into ekumkondo wengubo zokunxiba ngamanani angapantsi enokutengiawa ngawo impahla

Bakulumkele ukuba vonke into eyingubo yowabo umzi ibe yelushica nefane- lekileyo. '

KWEZEMITSHATO, sihleli sigeina ezona zintle kunene Ilokwe — Izigubungeio — Intyantyanabo. njalo njalo.

Kwakona ezenziwe kakuhle ingubo zangapantsi, ngamanani angagqitileyo. Kwanye njengokuba Kugcinwe o Dressmaker abalungileyo kwase Venkileni ingubo zomtshato zinokuqitywa ngokumsinyane, zizezentlobo zona ezintshakanye gapandle kwendleko enkulu.

NINGAULIBALI APO UKONA UMZI—

T. BIRCH & OO.
—CHURCH SQUARE, E-RINI,

Ikwangamasebe abo E-BHAI nase JOHANNESBURG.

I-Ofisi Yokuquba Umsebenzi Wezaziso nokunika Amacebo ngezinto ngezinto.

CAMPBELL BROS.,
E QONCE nase JOHANNESBURG,

Bangababali, Nabapicoti, Nababuti bemali ezibaliweyo ; Abameli EMATYALENI, Kwezomhlaba, EMSEBENZINI, Emafeni Ezimalin, Empahleni, Imveliso Yomhlaba, Ngabameli kwinto yonke (Commission and General Agents).

BAZIMISELE ukunyamekela yonke into abayiyalezwayo, kanjalo abazingeibi kwimisebenzi yezandla, abawazi kakuhle umsebenzi wokumba emingxunyeni, Abasebenzi, nezicaka zezindlu ezifuna umsebenzi, abanga madoda kwana mankazana, Omhlope nontsundu *bofumana kulilungelo* ukuke bafike e 33, BUFFALO ROAD, nakwa W. D. SOGA, e-Bank Street.

Abapati bemingxuma bozuza icham elikulu ngokuya kwaba bamagama aba 1 we ngasentlapa.

Ngo Cingo: "LORNE."

BON MARCHE
JOHN W. BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.

IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street

ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke— KUMADODA NAKUBAFAZI.

Ifelane, Amabhayi. o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Iflenelana 3 ½ d ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali. zama Jamani 6 ½ d ngeyadi, Ikeehraiya ezi Blanket nezimabalabala. Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyasi Zamadoda Ezinzima l0s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s,' Neminqwazi ezi; Felt.

Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.

IZITOFU EZIHLE ZELOKWE ZOKUTSHATA ZIKO KANOBOM.

JOHN W. BAYES & CO. BON MARCHE GRAHAMSTOWN, E-RINI.

UMKONDO WE YUNONI

Ikomponi Yenqanawa ye Yunoni

OSTEMELE BASUKA EMONTI Ngoluhlobo:-

Ukuya E NATALA, mayela Ngolwesi Tatu kanye ngaveki mbini
„ „ E ZANZIBAR, mayela Ngo Mvulo Wesine we Nyanga
„ E DELAGOA BAY, mayela Yonke Imivulo
„ KUMAMAZIBUKO eli ne NGILANE, mayela Yonke Imivulo

Ofuna ukuqonda ngapezulu angabhekisa kwi Arente zetu:

DYER & DYER, Limited	...	King Williams Town nase Emonti
JAS. HODGES & CO.	...	QueensTown.
SAUER & ORSMOND	...	Aliwal North
CHRISTMAS & LAMONT	...	Molteno

UMKONDO WE KASILE.

OWAMA ZANTSI NE MPUMALANGA E AFRICA, UMAURITIUS NE MADAGASCAR.
INKONZO EPAKAMILEYO YE NQANAWA.

Donald Currie & Co., Abapati.

O STEMELE ABACANDA ELWANDLE:
ABENCWADI —Basuka e Monti ukuya e London, badlule e Madeira, nase Plymouth, banduluka ngo Mvulo, kabini enyangeni.
ABANGAPANTSI KWABO.—Banduluka e Monti ukuya e London, badlule e Las Palmae, e St. Helena nase Ascension ngamaxesha atile, mayela ngolwesi Tatu, kabini enyangeni.

ABAHAMBA NGO NXWEME:
Banduluka e Monti ukuya e Ebai nase Kapa, ngo Mvulo nangolwesi Tatu, kabini enyangeni.
Basuka e Monti ukusinga e Natal, ngo Mvulo nangolwesi Tatu, kabini ngenyanga.

Abanga bangaqonda ngexabiso le Flara nemali yokukwelwa mababekise ku

ALLAN B. GORDON .... Eqonce
W A. BERRY .... Ekomani
HEHR & OO.......... E Burghersdorp.
MALCOMESS & CO.......... E Alvani.

Nokuba kukuzipina i Arente ZE Komponi ezise Koloni.
The Castle Mail Packets Company (Limited),
Terminus Street, East London

F. SEYMOUR DENT
(Obesakuba ngowe shishini le G. DENT no NYANA • London nangase ntshonalanga Engilane)

Umenzi-Wotshi Nezivato Ezicikizekileyo,

UVULE ISHISHINI KWA KOMANI.

NGENXAyokunikelwa kwe Wotshi no Klok ezandleni zamaqitala nezingenamava ukuba zilungiswe ngamakulu ati apatwe kabubi kanye ngangokuba onakale konkena angabi saba nakuncedwa bani.

Umsebenzi apa ??gxakangxaka nocikizekileyo wentsimbi elihambisayo, noi wotshi zodidi olupakamileyo —ufuna eyona mpato icikizekileyo nowona msebenzi wobulumko, isiposwana esincinane ekufakeni nase kulungelelaseni so ????za ukuba iwotshi zonkena ingabi naluncedo kweyona nto inxityelwa yona yokuba ngu Mgcini-Xesha Otembekileyo. Kusebenza udidi lokuqala kupela Lwabasebenzi beta Mangesi. ukulungiswa kwenziwa *ngama xabiso ayihalafu nakuwapi apa e Koloni.*

Ukuhonjiswa nokuhlanjwa kwe wotshi kuqala 3s 6d I Iwotshi Zananenekazi Zegolide (zifungelwe)
Ukuhlanjwa nokulungiswa kwe wotshi ne.......... ziqala kwi £1 5s
spring esikulu esitsha kuqala kwi ... 5s I Waterbury nezelama Swiss Iwotshi (ezigc-
Ukucokiswa kwe Kloko (zonke intlobo) from 3s 6d ina amaxesha) ziqula kwi..........7d 6d
Igilasi ze Wotshi ziqala kwi ...... 6d Imisesane Yokutshata ne Kipa ziqala ... 10s
Iwotshi elungileyo kanye (Ezingxowane- Imisesane Yokungeja ye Dayimani, zibe
ni, zaye zifanelei Kumkani, nosfungelweyo unge. ntatu I Dayimani zenene zona 30s ngeposi ze
seminyaka emihlanu) ziqala kwi£2 5s
Paulani uhlobo lokubhalela F. SEYMOUR DENT, " The Clock,"
QUEENSTOWN.

The New Jagersfontein Mining & Exploration Co,
(LIMITED).

NOTICE!

IS hereby given that Mr. JAMES SAUNDERS (Mahlazibhekela), late of Koffyfontein, has been appointed Superintendent of Natives and Compounds at Jagersfontein, and will commence his duties on the 19th of this month.

By order,
NELSON S. GIRDLESTONE, Secretary.
Kimberley, August 14th, 1895.

WANTED

FOR the above Mine, any number of able-bodied NATIVES, to work on the Floors and in the Mine.

Good Wages, Food Free, and Good Treatment.

PEACOCK BROTHERS,
E KOMANI,

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uye kuva into abayibizayo pambi kokuba utengisa nokuba kupina.

Ihabile Ezinkozo, Ingqolowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyisi, Umbona, Amazimba, bahleli benawo

Jongani apa Batembu! Umzi WENU!

J. W. GARRET & CO., IZITORA ZE GLEN GREY,
LADY FRERE,

IVENKILE ENENCASA, IMPAHLA IHLABA EKOSI!

Betani uxongo Manene, Maledi, mtyebise " amagaxako" kona' Sondelani! IbetangoVane ati cwaka !

Izambato, Imixesho, Impahla Zendlu,—zonke Izinto betu. UBOYA, IZIKUMBA, UKUTYA, ne Mpahla Ehambayo,—yiyona Ndlu encamisa igila ngexabiso elihle. Hlohlani izipaji nize Unconywa nga Bamhlophe na Bantsundu.—

IMPAHLA EZINTSHA!

NGOKU SAMKELE SIVULA EZIVELA PESHEYA:

Ityali Zamanenekazi:
Zezohlobo oluhle, Olu Tshipu. Zitengiswa ngenani elingapantsi kwebe lifanele zona, nikumbule ukuba *zintsha zeze Fashoni.*

Iqiya ze Silika:
Azininzi, kodwa *Zintle, Zinkulu, Zitshipu.*

Kukwako ne Miqulu ye Printi, i Dress Material, njalo njalo, kodwa ningazilibali ITYALI.

Ihempe Zamadoda Ezingarazukiyo (kunzima ukuzirazula, Ibhulukwe Zamadoda ze Twidi, Isuti, Idyasi, Ikodi— neze Bedford Ibhulukwe, Ikolala, Amaqina, Ikausi, Iqiya, Ihempe Zangapantsi, kwane Bhulukwe zangapantsi, Izitadi. Zonke ngamanani alungileyo.

Fika kwakuqala uziketele. I-odolo, okanye abanendawo abazibuzayo, zobehle zikangelwe kwaoko.

Qondani apo ndikona:—

C. E. NIXON,
Otate Indawo ka J. Newing,
Cambridge Road and Ayliff Street.
E QONCE.

A, J. Cross & Co.,
KING WILLIAMS TOWN.
Esitsha Isaziso sika TIKOLOSHE

Kubaxhas Abantsundu!,

A. J. Cross & Co.

BANGA bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke Isiqingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye ezirauleyo ukuba base kwi Sitora Sabo, Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke Ivenkile

Apa e Qonce.

Ipuluwa, Isali, Ihempe, Ibhulukwe, Ibhatyi, Ingubo Zamankazana.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile — ngazwinye, into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.

A. J. Cross & Co.

INGCINGA EZIMANDI

ZIYAFIKA kuti sonke, zisigcobisa ngokupindiweyo xa site sazamkela, Bazisebenzisa. Lenteto ilandelayo yenge ngcamango ewe kumhlaba olungileyo, yaza ke yavelisa eso sipo siyimpilo efezekileyo. Umnumzana ondibhalele ese Klip Drift Farm, Senekal, July 31, 1896, uti:—" Kungovuyo olukulu endikwenzela lemigcana imbalwangenxa ka Mrs. Jscob Smith, wale fama ikankanywe ngentla apa, owaye sifa yi Ngqangqambo Yamatambo kwi milenze yomibini, nakwenye yengalo zake. Walala kweoko elukukweni, eba wobambeka ixesha elide. Wada wakumbula nge Rheumaticuro yako, wayitenga kwi eitora esikufupi, wayisebenzisa ngokwe migaqo yako, ekute ke kwixesha elingapantsi kwentsuku ezintatu *wapiliswa ngqe* ; unokuwenza ngoku umse. benzi wase ndiwini njengapambili, engapa. zanyiswa nayintwana encinane.

Ndingowako obulelayo,
L. SMITH.

Eka JONES

I RHEUMATICURO

Lelona Yeza Likulu lase Mazantsi e Africa kwi Ngqaqambo zamatambo, Isinqe, Namahleza, Intloko Ezibuhlungu, njalo njalo ipilise intapane yezifo ebezisikulu ngapezu kwezi sezikankanyiwe. Inokufunyanwa kubo bonke Abapitikezi Mayeza nakuzo zonke Ivenkile zalapa e Mazantsi-Afrika.

UKUBA UNGA
'IKLOKO' YAKO ne 'WOTSHI' YAKO
ZINGAHLANJ WA !
—YIYA KU—

N. MEYER
CAMBRIDGE ROAD, EQONCE.
Uzenza ngokutshipu, kunjalo nje zifungelwe.

AMADODA, ANELISWA AFAYO.

Ako kulolonke elase Afrika, akabanga nakupiliswa ngama gqira, makaye umhlaumbi atumele ku DR. LIEBIG & CO., abasebenzisa amayeza ase Europe nase America, okunyanga amadoda, go, KERK ST., ezantsi kwe Grand National Hotel, P.O. Box 1651, Johannesburg, S.A.R.

Ukuze ninga bambezeleki umntu makaxele konke ngokufa kwake, nokuba kungayipina inteto, ati ukuba ungxame kakulu sele tumele ne £2 zamayeza atile awoba ngawe nyanga. Kutshanje kuko abapile ngentsukn ezimbalwa. Izifo ezitile zinyangwa ngobugcisa u DR. LIEBIG & Co., kwimi nyaka enitama shumi matatu edluleyo basoloko befunda ukupilisa izifo zamadoda.

Qinisekileyo ngasese, msinyane wopiliswa.

I Electricity ne Magnetism, ngabapilisi benene bendawo ezi tyafileyo, ezizinto zenziwe ngo bugcisa ziko ezinoku setyenziswa ekaya zaye zinoku tunyelwa kwindawo zonke.

Abameli-Micimbi.

E. J. BYRNE,
(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street,
E-QONCE.

Published by the Proprietor J. TENGO-JABAVU, at Cathcart Street, King Williams Town,

I Tole le "Mvo."

("IMVO" EXTRA.)

I Tole le "Mvo"

NGOLWESI-NE, MAY, 1897.

Ibala Labadlali

MONTI.

Ngomhla we 16 we (Good Friday), kuqubisene e Monti ezi club zilandelayo : Try Again yase Monti neyase Cathcart, kuhlutwana ngegama elalihlutwe yeyase Cathcart nge Krisimesi, ke kaloku eyase Monti ilande ikondo lokunga ingafumana igama layo ngokusibizela kuyo (return). Okunene siyile. Kuqala make ndipaule lendawo; Umzi wase Monti unobubele obukulu wonke, yayindawo endiyipauleyo leyo isimilo, nokucoceka komdlalo Babako kanobom nababoneli, ngokukodwi impi entsundu ebadlali bebhola, into keleyo endiyibukileyo kakulu.

Nceda upakele umzi onento nebhola umdlalo obuko. Kute ngamangene okuqala i Katikati lenza kakubi kanye, yangu qwaka qwaka ngokoyika, laya kuposa kwi 23. Ingene i Monti yenza 25. Kwati ngeze sibini yabukali kakulu eyase Katikati nge bowling, yenza isitoba (9) kupela i Monti, uazo izikora zizitetela ngezantsi

East London 1st Innings.— Witboi b Brainers 11, H. Jason stpd S. Mralasi 2, J. Mclean b Brainers 1, W. Fermers run out 2, P. Rontganger b Brainers 2, C. to Bergman b Mbatsha 1, H. Matros I Brainers 0, W. Zealand b Brainers 0, Afred b Brainers 0, W. Fiti c and b Brainers-4, G. Zealand not out 1. Extra 1, Total 25.

2nd Innings.—J. Mclean b Biainers 0, Fermers c and b Nongxobongwana 1, J. Zealand b S. Mralasi 0, Bergman b Brainers 0, Matros c and b E Myoli 1, Alfred b S. Mralasi 3, W. Fiti b S. Mralasi 1, W. Zealand b Brainers 0, Rontganger b 8 Mralasi 0, Jason b S. Mralasi 2, Witboi not out 0. Extra 1, Total 9.

Cathcart 1st Innings.—S Simon c W Fiti b Bergman 10, A Mralasi b Bergman 0, S Nongxobongwana b Bergman 0, J Mralasi b H Matros 0, Moses Mkandab Bergman 4, E Myoli b Bergman 0, Matinjwa b Bergman 3, C Mbatsha b Bergman S Mralasi (Capt.) b Bergman 0, Brainers b Bergman 0, Z Gwane not out 0. Extras 3, Total 20.

2nd Innings.—Alfred Mralasi b Bergman 0, S Simon c Ferners 5, E Myoli b Fiti 9, F Brainers b Bergman 1, C Mbatsha c Mclean b Bergman 15, S Mralasi e Jason b Bergman 18, Nongxobongwana b Bergman 0, Matinjwa b Bergman 3, M Mkanda b Bergman 0, J Mralasi b Bergman 1, Z Gwane not out 0. Extras 3, Total 55.

Yaba iyahlutwa igama eyase Monti indebe ebekudlalelwa yona.

E QONCE.

Lagaleleka i Transkei nge Good Friday (olwesi-Hlanu Olulungileyo) emva kwemini, lase litsibela e Stiyeni (Victoria Grounds) ukuya kuhlola umgangato wedabi le ngomso. Income ihambo, ukuba nzima kompaliso ukuza e Kei Road, apo iwashiye kona amahashe yavuya ukukwela e " Ketileni."

Kusile ngo Mgqibelo, 17 April, zinqoile emva ko 11 kancinci. Kungene i Frontier, ekubonakele ukuba i bowling ye Transkei, ngokukodwa eka Ntloko, idl'enyameni. Noko kwakusitiwa unendawo egxogayo ; ukuba kunjalo wagxoga bhetele Umxatiso omkulu wenziwe ngu Bassie oqwakanise 36 ese ngu " ndiko," wasekelwa ngu Collie Booi no Xiniwe. Yatsho nganeno kwekulu—99, asancoma.

Lingene i Transkei emva kwe Dina laquba ngo " Rafu " abatile. Sapaula ukuba ngamadoda " Arafuzayo," ate nongati unomxatiso atande ukuqiwula emagqabini,—betshuqu nge 43. Bapindiswa bexhaxhe nge 39. Sasilindele ukuba aya kuqina ngakumbi akuva igubu emva kwe Dina elaliqeshwe ukuba lidlale e Stiyeni, kuba kaloku yinto yabo e Transkei. Zalilisela ezontaka zase Jamani (Bavarian Band) mfondini kwanavoli.

Kusile i Transkei likumbule e Monti "Jesimanga" apo libe no Cele kuba siva ukuba lityile kumangeno okuqala. Bemka kumnandi onkabi benofele lwase lwandle, bati abanye ngu " tyelbeke,"

Ngo Mvulo (Easter) kwaqubisana i Frontier ne XI yase Monti, asinakuti yi Gaika kuba yanyula awona madoda aqinileyo e Junior Champion yakona. Kwangena i Frontier kuqala yenza 88. Amadoda angena kumanani amabini ngo Ntshona, Bopi, Isaacs, no Magabela. Kwesi situba umana ka Pascoe u " Folo-koco" wangenwa ngunyanya, wabonga wati—odlule abanye nge skora uya kumnika i 10s, kuba naye wayebonela " saluf." Langena i Monti, wagongqoza u Memani bhetele, yayi ngxenge-ngxenge i field ekuqaleni. Wavakala u Folokoco esiti i 10s kwakona kowase Monti odlule abanye kuba ycna ' akanantwapo." Hayi le xhaxhe nga 58 i Monti elingevayo. Ngexeshana elifutshane ebelisele u Nobatana warafuza ngqongqo, bade bati Ngumde age Ntonga," ecokiselwa ngu Masiza.

Kubonakala ukuba i Monti zelikete bhetele kamva kuba sati sakuti mabakete ukuza kudlala ne Frontier, bati abacingi ne Gaika ingatyiwa nje! Namhla bakubizwa bodwa banyule naku Junior Champion. Kusafuneka benyule bhetele nakwi Willows z'uqine umdlalo.

Frontier C.C., 1st Innings,—C Booi b Nyovane 12, J Ntshona b Ntloko 2, Jer Menze b Ntloko 1, F Bassie not out 36, 8 Magabela b Ntloko 7, C Bopi b do 8, J Bovana b do 0, R R Kota b do 0, P Xiniwe b Madubela 12, P Bopi b do 3, J Xiniwe o Sotiki b Madubela 0; Extras 18.—Total 99.

2nd Innings.—Paul Xiniwe not out 10, Fred Bassie not out 9. Lapela ixesha.

Transkei Team, 1st Innings.—J Sotiti b Magabela 0, M Qnbilanga b Bopi 0, A Maigas run out 8, J Xakekile b Bopi 1, Madubela b Bopi 2, A Nyovane o Bovana b Magabela 8, J Ntloko run out 12, 8 Ntunzi b Bopi 2, W Ntloko o J Xiniwe b Magabela 0, J Mazamisa not out 1, J Finoa o & b Bopi 2 ; Extras 7.—Total 43.

2nd Innings.—J Mazamisa o Bopi b Magabela 0, J Finca run out 10, A Nyovane b Bopi 9, J Sotiti o Bopi b Booi 2, J Madubela run out 0, A Maigas not out 6, J Xakekile c Bassie b Magabela 0, M Qubilanga b Bopi 4, 8 Ntunzi c Magabela b Bopi 8, J Ntloko b Magabela 0, W Ntloko o Menze b Magabela 0.—Grand Total 82.

Frontier C.C, 1st Innings,—J. Ntshona b Fiti o Qoqo 10, C. Booi b Qoqo 3, A. Masiza o Hilita b Fiti 2, J. Bovana b Qoqo 5, F. Bassie b Qoqo 0, C. Bopi b Qoqo, 16, P. Xiniwe b Fiti 9, F. Isaac o Rashe b Fiti 13, E. Payi b Qoqo 1, 8. Magabela h Qoqo 14, M. Nobatana not out 2; Extras 13.—Total 88.

2nd Innings, —M. Nobatana c Qoqo b Fiti 27, A. Masiza not out 9, G. Booi b Fiti 0, 8. Magabela not one 0. Lapela ixesha.

Gaika C.C., 1st Innings.— I Memani b Magabela 23, Nwali o Xiniwe b Bopi 2 II Hita b Bopi 7, W Mji b Masiza b do 3, W Qoqo b Bopi 0, Gwelane hit ball twsoe 0, Fiti b Magabela 7, Makaka b Magabela 3, Rsshe b do 5, J Nyangi b Bopi 2, W W Mjokozeli not out 0 ; Extras 6 —Total 58.

E KIMBERLEY.

Ngomhla we 19 April, e Kimberley nge Easter Monday, kuqubisene i 1st Eleven ye Duke of Wellington C.C. ne 2nd Eleven ye Eccentric C.C. ku Red Crescent Ground. Into eyati ayabukeka kukunga visisani kwezi Clubs, kuba ibisiti i Duke ifuna amalungu e 1st Eleven, kuba yona ibingavumelananga no Eccentric ukuba iyakudlala ne 2nd Eleven. Ekutshalenjweni kwe Duke yi Eccentric, kwatiwa kuyakudlala i 2nd yamacala omabini, yazake ne Duke beta yavuma akwabiko nto. Petu ngo Mgqibelo (17 inst,) hai tina asina 2nd Eleven, makudlale i 1st Eleven zodwa, Kwati ke kuba kwakungaseko tuba lokuba u Captain Binase abize intlanganiso, wasel' efunza lawo malungu e 2nd Eleven ayeselenyuliwe kade yintlanganiso ngapambili pantsi ko G. Nathan (Acting Captain) ; yinto ke leyo eyabanga ukuba amalungu e Duke angavutwa. kuba eza elindele ukudlala ne 1st Eleven. Abangela ingxoxo eyatata malunga ne yure ezimbini, yada yati i Eccentric ngenxa ye attitude ye Duke, le 2nd Eleven seyiyakuti represent i 1st Eleven yayo, ukuze kude kudlalwe yenza lonto ukuba kungangqitywa ukudlalwa. Kwadlalwa yi Eccentric i Inning yanye. I Duke ayayigqiba eyesibini. Izikora zema ngoluhlobo: I Duke 1st Innings 66 runs; I Eccentric 48, yabuya yangena i Duke yenza 80 for 9 wkts. Lapela ixesha yaba ke iyadliwa i Eccentric nge 18 runs. Pas op Duke (op mijn woord) (upon my word).

UMTATA.

Ngo Mvulo ogqitileyo (Easter Monday), amadodana ase Normal College, Umtata, azonwabisa ngokudlala ibhola ne Standard Cricket Club (yama Bhastile), Umtata, Zaqala ukunqoza emva kwe dinala kancinane—kungene i Normal kuqala, yalwelwa ngu May kakulu, kodwa ngenxa yebhola zika John Rigney no John Stapelfeldt ayizange ibe nakwenza skora samxelekayo konkena i Normal ; yabonakala isantsuliswa nge innings yonke ene four runs, nangoke amanani:

.*Normal College C.C.,* 1st and 2nd Innings.—Xowana b Rigney 0, b Rigney 0; Sonti run out 1, c Peters b Stapelfeldt 0 ; May not out 15, b Rigney 10; Nitzana b Stapelfeldt J. 0, c Boki b Stapelfeldt 1 ; Gqabantshi (Capt.) c Marrows b Stapelfeldt J. 0, b Rigney 0; Poswa b Stapelfeldt 1, c Rigney b Stapelfeldt 2; Jele b Stapelfeldt 0, e Jim b Stapelfeldt 5; Davies c Rigney b Stapelfeldt 1; Kilili b Rigney 1, not out 4 ; Mda c and b Stapelfeldt 0, b Stapelfeldt 2; Majija c Mrrrows b Rigney 1, c Peters b Stapelfeldt 0; Extras 0, Extras 2. Total 20, Total 27.

Standard C.C., 1st Innings.—Ramba c May b Gqabantshi 4, Boki c Jele b Gqabantshi 2, Usher b Jele 1, I. Stapelfeldt b Gqabantshi 3, Peters c Sonti b Jele 14, Rigney run out b Jele 0, Jim run out 6, F. Stapelfeldt (Capt.) c Sonti b Jele 5, Morrows not out 14, Alexander b Gqabantshi 0, Fleshman c Kilili b Gqabantshi 0 ; Extras 2. Total 51.

NGEZE KRIKITI

Kube yinto embi kunene kwi khaba laku Komani ngokungazuzi umdlalo elaliwulindele pakati kwalo ne Qonce ngezi holidays ze Easter, nje ngencwadi eyafika komnye wamalungu ebhola apa e Komani, ivela komnye wemalnngu e Frontier, ebuza okokuba bangavunywana li Komani okokuba bafuna ukudlala nalo, ute umhlobo ukupendula tumelani i challenge niyakupendulwa; laqala i Komani lazilungiselela, kuba litembe ukudlala ne Qonce, kute kusenjalo kwabonakala epepeni okokuba i Frontier iyakudlala ne Transkei nge 17 April, kwakubi emadodeni kuba ebefuna ukubonisa ukuluma kwawo. Oh kute kwakuba nje wati umntu i Qonce lifuna i Transkei yona ingekabi namazinyo omeleleyo, kuba ayikavakali kumhla sizakuyiva namhla, kwagqitywa kwelokuba kubizwe i Champions zase Qonce, yatunyelwa inewadi kweewaka kwada kwabetwa no cingo, yafika impendulo isiti sixakekile yimicimbi yetu esasixakileyo, nangoku kwati kuba laselicopele nokuhla okokuba i Qonce lalitshilo, kwakubi kanye, kute kuba kwasekuko i Team enyulelwe ukuhlangabeza ezondawo, wati umntu obubuhlungu buse mazinyweni mabukutshelwe kwenye i Team eyomeleleyo, kwavunyelwana ngokubhalelwa ama Gwangqa ase Lady Frere ate wona ayamkela ngemikulu imivuyo, apendula ngocingo ati ewe yizanf nge Easter Monday. Okunene yafahla nako ingahambanga nje ngokunyulwa kwayo kuba indlela ayina loliwe, Kufikiwe ebaleni ngo Mvulo ungcakaza ufunyenwe li Komani elitabate ukufilda, langena i Lady Frere, lavula nge Lieutenant Jones no Mr. J. J. Kelly hayi umfo ka Jones bafondini utsho ababholi bancame umxhelo, ate epela abenze i 58 ngoncedo lwe Mbanyaru ke Fobe u W. K, yena. Yangena Imidaka yase Komani yapuma ne 136, hayi kwa kuhle imixatiso eyenziwe zinto zo Abrahams, Nkole, ne Bless ka Hlati, awasibini amangeno akabanga nakupumelela; its i Lady Frere kwawesibini amangeno yenza umgca owotusayo, ete yakwenza 133 for 3 wickets yayivala igame, kwabonakala i Komani ifuna 56 yoyise, lapela ixesha yenze 47 for 2 wickets, yabake i Lady Frere iyoyiswa nge 78 runs kumangeno okuqala. Apa u Major Musgrave upe i Kamani i 8s iyokutenga i ginger beer. Kufikiwe ekaya amanenekazi ase Komani enze ingxukuma ye Tea kuvuyiswa abadlali, aposa amazwi amadoda okubulela okwenziwe ngamanenekazi yinkutazo leyo ningadinwa. Nango umsebenzi ngezantsi :—

Lady Frere C.C., 1st Innings.—Jones b Fobe 14, Kelly b Msengana 17, Lefebvre c Abrams b Fobe 12, A Kruger b Fobe 0, Shand b Fobe 2, Geere b Msengana 9, Bolton b Fobe 0, Elliot b Fobe 2, F Kruger b Fobe 0, Dr. Park not out 1, Greenland b Fobe 0 ; Extras 1. Total 58.

2nd Innings.—Jones not out 76, Lefebvre run out 8, Geere b Msengana 12, Greenladd b Mtuyedwa 27, Bolton notout 9; Extras 1. Grand Total 133.

Pioneer Komani C.C., 1st Innings.—P Mboro c Jones b Kruger 5, Mzinjana c Shand b Kruger 5, Mpahlele b Kruger 8, Fobe b Greenland 3, Bacu b Greenland 0, Abrams run out 12, H Nkole not out 56, C Hlati lbw b Greenland 26, J Mndaba b Lefebvre 8, J Msengana b Lefebvre 0, J Mtuyedwa c Shand b Greenland 6; Extras 7. Total 136.

2nd Innings.—Bacu not out 26, Msengana b Greenland 0, Fobe lbw b Greenland 12, Mboio not out 2; Extras 7. Total 47.

AMANANI EZINTO.

NGEVEKI EPELILEYO.

E BHAI.—Ibhotolo 1s 4d ne 1s 9d iponti, Amadada 2s 3d ne 2s 9d lilinye, Amaqanda 3s ne 3s 3d idezini, Ihabile 6s ne 8s ngekulu leponti, Inkuku 1s 3d ne 1s 9d inye, Itapile 8s ne 10s ngekulu leponti.

E KIMBERLEY.—Irasi 13s ne 14s ngengxowa, Imbotyi 40s ne 42s ngengxowa, Ihabile 8s 6d ne 10s 6d ngekulu leponti, Amazimba 12s ne 17s ngengxowa, Umbona 13s ne 17s ngengxowa, Umgubo wombona 17s ne 19s nga 203 eponti, Ihamile 13s 6d ne 15s ezibunzima bunga 46 eponti.

E JOHANNESBURG.—Isemile 8s ne 10s ngengxowa, Ibhotolo Is 9d ne 2s ngeponti, Amaqanda 2s 6d ne 3s idezini, Ihabile 15s ne 30s ngebhali, Inkuku 2s ne 3s inye, Amazimba 14s ne 22s ngengxowa, Umbona 15s ne 17s 6d ngengxowa, ihabile (ebhuliweyo) 20s ne 29s 6d ngengxowa, Amatswele 7s ne 15s ngengxowa, Itapile 10s ne 20s ngengxowa.

E-RINI.—Irasi 6s 6d ngekulu, Ibhotolo 1s 3d ne 1s 8 ½ d ngeponti, Isemile 5s ikulu, Amaqanda 2s 4d ne 2s 8d idezini, Ihabile 3s 6d ne 5s 11d ngekuln, Inkuku 1s 6d ne 1s 11d inye, Inkuni 12s ne 42s ngeflara, Irasi elnhlaza 8d ne 1s 6d idezini, Amazimba 6s 6d ngekulu, Umbona 7s 9d ne 9s ngekulu, Amatanga 2s ne 5s 1d ngedezini, Potatoes 5s 6d ne 9s 9d ngekulu.

E-QONCE.—Ibhotolo l0d ne 2s 1d iponti, Amaqanda 1s 9d ne 2s 4 ½ d idezini, Irasi eluhlaza 1s 6d ne 1s 9d ikulu, Ihabile 5s ne 6s ikulu, Itapile 4s 6d ne 10s 9d ngekulu, Umbona 7s 6d ne 8s ngekulu, Amazimba 6s ne 6s 3d ngekulu, Irasi ezinkozo 6s ingxowa, Inkuku 1s 4d ne Is 8d inye, Amadada 2s lilinye, Isemile 5s ne 5s 3d ngengxowa, Amatanga 1s 9d ne 5s 6d idezini, Umgubo 15s ngekulu, Inkuni 5s ne 30s ngeflara.

E KOMANI.—Ibhotolo (entsha) 1/3 ne 1/9 ngeponti, Irasi 4/6 ngekulu leponti, Imbotyi 8/6 ne 10/ ngekulu leponti, Isemile 5/6 ne 6/ ngengxowa, Ikabeji 2d ne 6d, Ikoliflawa 2d ne 6d inye, Amadada 1/6 lilinye, Amaqanda 1/9 ne 2/3 idezini, Inkuni 30/ ne 60/ iflara, Ihabile 4/ ne 7/ ngekulu leponti, Inkuku 1/ ne 1/4 inye, Ubusi 1/9 ngebhotile, Ikalika 2/6 ngengxowa, Umgubo (osefiweyo) 16/, Umbona 5/ ne 6/ ngekulu leponti, Amatanga 1/3 ne 3/idezini, Itapile 4/6 ne 8/ ngekulu leponti, Ikwakwini 4/ ne 6/ inye.

WEMKA NE GLASI.—Ipepa lase Bhai liti indodana egama lingu John Koba yatenga iglasi yotywala kwi hotele etile, yati yakuba imkile kwafumaneka kuko iglasi engekoyo. Yafunyanwa emxoweni yake, esingazi ukuba wayeza kukongozela ngayo na.

UMCHIZA KA

LUMSDEN

UMFULAWENJA Esisifo asinto' yimbi ngapandle kokuba sisuke siwugqibe wonke umzimba ngaxesha nye. Siqala ngokumana umntu eqaqazela yingqele, kude kube buhlungu nengalo nemiqolo, njalo njalo, ize kufike Intloko ebuhlungu, Nomqala, ne situkutezi, nokutamba. Ukuba uqalwa zezi zifo funa Ibotile ka LUMSDEN YOkunyanga Umfulawenja (Influenza Specific) olungele Ingqele, Intloko, njalo njalo.

IXABISO 2/- ne 2/6 nge POSI.

UTENGISWA KUPELA NGU

R. LUMSDEN &. CO.

MACLEAN STREET,

King Williamstown.

J. LAMONT,

NKATULA! NKATULA1

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

U

J. L.

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge l00lbs ; Ikofu 1/ ngeponti.

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zonke ngamaxabiso abaluleke ngobu pantsi. Lilo eli ixesha labahlobo betu bangapandle ukuba batenge,

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa ngo Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, njalo.njalo, njalo-njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,

QUEENSTOWN.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK lyeza Lesisu Nokuzazaza.

1/6 ibotile.

Elika

COOK lyeza Lukokohlela (Lingamafuta).

1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe,

9d. ibotile

Elika

COOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibotile.

Ezika'

COOK Ipils.

1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo.

6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umciza we Cesine, 3/6,

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

Ngawenkohliso angenalo igama lake

Owatengisayo e Mount Frere, ngu
Mr. J. J YATES, " Umatendela"

OKA KEATING UMGUBO UBULALA
OKA KEATING UMGUBO UBULALA
OKA KEATING UMGUBO UBULALA
OKA KEATING UMGUBO UBULALA
OKA KEATING UMGUBO UBULALA
OKA KEATING UMGUBO UBULALA

INCUKUDU,
INTAKUMBA,
AMANUNDU,
OQONGQOTWANE,

Awuna Ngozi Ezilweni.
Awuna Ngozi Ezilweni.
Awuna Ngozi Ezilweni.
Awuna Ngozi Ezilweni.
Awuna Ngozi Ezilweni.
Awuna Ngozi Ezilweni.

Awulingani nayeza ekubulaleni INTAKUMBA, INCUKUDU, AMAPELA, OQONGQOTWANE, AMANUNDU nezinye izidalwa zolohlobo. Abazingel- bowufumana lomgubo uluncedo ekubulaleni intakumba ezinjeni, kwangokunjalo kwinjana zama ledi.

Abantu bayalunyukiswa ukuba baqonde ukuba zonke ipaketi zalomgubo zinombhalo ka Thomas Keating; xa ungekoyo sukuba iyinkohliso. Utengiswa nge tins kupela.

Abantwana aba Bulawa Zizilo,
Abantwana aba Bulawa Zizilo,
Abantwana aba Bulawa Zizilo,
Abantwana aba Bulawa Zizilo,
Abantwana aba Bulawa Zizilo,

ezonakalisa impilo, Elika KEATING IYEZA LEZILO lenziwe ngezinto eziluhlaza ezilungisiweyo, elifike ngokukangeleka nangencasa yalo, lakufanela ukuba NGUMCIZA WEZILO ezingapakati. Lilungiswe kakuhle alinangozi, laye lenzelwe ikakulu abantwana. Litengiswe nge nkonxana ne bhotile, ngabe bonke abatengisi Mayeza.

Umninilo, THOMAS KEATING, London

"Imvo" Extra.

THURSDAY, MAY 6, 1897.

TSOMO DISTRICT COUNCIL,

Minutes of the Special Meeting of the Tsomo District Council, held on the 10th April, 1897.

Present: — Charles J. Levey, Esq. (Chairman), Councillors Njikelana, Mbaliso, Lumani, Mtyeneni, Ntozini, and Mbulawa, and the Secretary, J. Mould Young.

Minutes of last Meeting.—Minutes of the last meeting read and confirmed.

S*undry Accounts.-U*n an i mously agreed that the following accounts be paid :—

G. Acton, repairing tools	£0	2	0
Ntozini, Councillor ...	0	10	0
Mbaliso do. ...	7	10	0
Lumani do. ...	10		0
Mbulawa do. ...	8 0		0
Njikelana do. ...	8 0		0

(Travelling allowances on inspection duty).

Herd Duncan.—Proposed by Njikelana and seconded by Mbulawa and carried, that the Herd Duncan, of the Council oxen at Qombolo, be paid at the rate of 6s. per mensem, from 1st December, 1896, while he is employed.

School Furniture.—Proposed by Mbulawa, and seconded by Ntozini, and carried unanimously, that Mr. Baker be paid the sum of £10 for furniture supplied to the Tsojana and Lumaai's schools.

Mbulu Road.—Proposed by Mbulawa and seconded by Mbaliso, and carried, that Aros be paid the sum of 5s. per mensem from the 1st September, 1896, while repairing the Mbulu Road.

Yokes Supplied.—Unanimously agreed that Mr. J. Wattrus should be paid 13s. for yokes supplied to the Qombolo Road Party.

Use of oxen on roads by Contractors.—Proposed by Mbulawa, and seconded by Mbaliso, and carried unanimously, that Samuel Mangisa, Albert Mhluzi, and Somhlaba each be paid the sum of £5 for the use of oxen on the roads contracted for and completed

Proposed by Mbulawa, and seconded by Lumani, that the sum of 7s. 6d. be paid to Jacob Mpongwana for acting as guide to the Road Surveyor.

Hange, Mbulu, and Tsojana Roads.—Proposed by Njikelana, and seconded by Mbaliso, and carried unanimously, that three men be employed from the 1st of May next, at £2 each per month, to keep the road in repair from Hange to the Kei Drift, and one man be employed at the Tsojana (Phillip's Drift) at £2 per mensem from the same date.

Repairs to Love's Drift.—Proposed by Njikelana, seconded by Mbaliso, and carried unanimously, that the Nqamakwe District Council be informed that this Council is prepared to pay half the cost of Love's drift if the Nqamakwe Council will agree to pay half the cost of the repairs of the drift at Tsomo Post.

Road Party.—Proposed by Mbaliso, and seconded by Mbulawa, that Mr. Biggs, the Inspector, be authorised to start a road party, and employ an overseer, sub-overseer, and twenty men, to commence on the Umfula Road from Love's Drift; and that he be further authorised to purchase a small forge, complete.

Oxen for Rood Work. — Unanimously agreed that the four oxen be purchased for road work.

Wire Bridge over the Tsomo River, at Tsomo Post. — Proposed by Njikelana, seconded by Mbaliso, and carried unanimously, that the President of the General Council be respectfully requested to apply to the Prime Minister for authority to proceed at once with the construction of the wire bridge at the Tsomo Post. That this Council considers that even if a stone bridge be erected at Garner's Drift, the proposed wire bridge being on the main postal route and that travelled by the general public will meet an immediate want; that if it should so happen that the proposed stone bridge would minimise the usefulness of the wire bridge, the latter could be removed to the Hebehebe Drift on the Tsomo at any time. That as the site of the wire bridge has been selected and indents prepared, it would be unfortunate if any unnecessary delay took place in building it. That the Chief Magistrate will be pleased to point out these facts to the Prime Minister.

(Signed) CHARLES J. LEVEY,
Chairman.

IT is suggested that in order to celebrate the Queen's Jubilee an extra month should be started, and called the month of Victoria. Instead of having as at present, twelve irregular months, it could be decided to have thirteen months of uniform length. This has the support of the *Uitenhage Times.*

IN reply to a communication by Mr. De Pries of the Free State in regard to the release of the Reform Prisoners, Messrs. Sampson and Davies. Mr. Sampson writes from Pretoria gaol:— " Dear Sir,—I am sure your disinterested offer to mediate between us and the Government is deserving of our gratitude; but as you appear conversant with our views it will be unnecessary to point out how much those ideas are in conflict with your very kind suggestion. —Yours faithfully." All honour to them for their pluck. But we wish their time was expired all the same. They have already suffered quite enough.